

Soulet

FUN SINCE 1846

HACIENDA - 506004

Tutorial



TYPE HACIENDA + PÉREU - 18/10/2024

NOTICE DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MANUALE DI MONTAGGIO
MANUAL DE MONTAGEM
MONTAGE INSTRUCTIES
INSTRUKCJA MONTAŻU
SZERELÉSI ÚTMUTATÓ
UPUTE ZA SASTAVLJANJE
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
NAVODILA ZA NAMEŠTITEV/MONTAŽO
ЛИСТОВКА ЗА СЛОБЯВАНЕ
MANUAL CU INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
NÁVOD NA MONTÁŽ
NÁVOD K MONTÁŽI



VISUELS NON CONTRACTUELS

**Attention. Warning. Achtung. Advertencia. Avvertenza.
Atenção. Waarschuwing. Ostrzeżenie. Figyelmeztetés.
Upozornenie. Upozornění. Upozorenje. Προειδοποίηση.
Opozorilo. Внимание. Avertisment.**

FR -Pour enfants de 3 à 12 ans (50 kg max).
GB -For children from 3 to 12 years (50 kg max).
DE -Für Kinder zwischen 3 und 12 Jahren vorgesehen (50 kg max).
ES -Productos destinados a niños entre 3 y 12 años (50 kg max).
IT -Prodotti destinati a bambini di età compresa tra 3 e 12 anni (50 kg max).
PT -Para crianças com idade compreendida entre 0 3 e os 12 anos (50 kg max).
NL -Producten bestemd voor kinderen van 3 tot 12 jaar (50 kg max).
PL -Produkt dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat (maksymalnie 50 kg).
HU -3-12 éves gyermekek számára (max. 50kg).
SK -Pre deti vo veku 3 až 12 rokov (max. 50 kg).
CZ -Pro děti od 3 do 12 let (max. 50 kg).
HR -Za djecu od 3 do 12 godina (najviše 50 kg).
EL -Για παιδιά 3 ως 12 ετών (μέγιστο βάρος 50 kg).
SL -Za otroke od 3 do 12 let (največ 50 kg).
BG -За деца от 3 до 12 години (50 кг макс).
RO -Pentru copii de la 3 până la 12 ani (max. 50 kg).

FR -Informations à conserver.
EN -Please keep this information.
DE -Die Informationen bitte aufbewahren.
ES -Conservar estas informaciones.
IT -Informazioni da conservare.
PT -Conservar estas informações.
NL -Gelieve deze informatie te bewaren.
PL -Informacje, które należy zachować.
HU -Megőrzendő információ.
SK -Informácie o výrobku – starostlivo uschovajte.
CZ -Tyto informace si prosím uchovejte.
HR -Sačuvajte ove informacije.
EL -Πληροφορίες που πρέπει να διατηρούνται.
SL -Informacije, ki jih je treba hraniti.
BG -Информация, която следва да се съхранява.
RO -Informații care trebuie păstrate.

FR -Réservé à un usage familial en extérieur.
EN -Only for outdoor domestic use.
DE -Nur für den Hausgebrauch. Nur für Verwendung im Freien.
ES -Sólo para uso doméstico. Solo para uso exterior.
IT -Solo per uso domestico. Solo per uso esterno.
PT -Apenas para uso doméstico para exterior.
NL -Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor buitengebruik.
PL -Wyłącznie do użytku domowego. Wyłącznie do użytku na wolnym powietrzu.
HU -Csak otthoni használatra. Csak kültéri használatra.
SK -Iba na domáce použitie. Iba na použitie vonku.
CZ -Jen pro domácí použití. Jen pro venkovní použití.
HR -Samo za uporabu u domu. Samo za uporabu na otvorenom prostoru.
EL -Μόνο για οικιακή χρήση. Μόνο για χρήση εξωτερικού χώρου.
SL -Samo za domačo uporabo. Samo za uporabo na prostem.
BG -За употреба само в домашни условия. Само за употреба на открито.
RO -Numai pentru uz casnic în exterior.



CERLAND
236, avenue Clément Ader
59118 Wambrechies
FRANCE
www.soulet.com
service.client@soulet.com

**FR**

• Le bois est un matériau naturel vivant, et dont les dimensions, aspect, masse, forme et teinte peuvent évoluer, sans modifier les propriétés ni la fonctionnalité et la qualité du produit.
Certaines particularités du bois ne pourront donner lieu à des réclamations, en particulier :

EN

• Wood is a natural, living material, and the dimensions, appearance, weight, shape and color can change without affecting the properties or functionality or quality of product. Some particularities of the wood cannot give rise to complaints, in particular :

DE

• Holz ist ein natürlicher und aktiver Rohstoff, dessen Abmessungen, Aussehen, Gewicht, Form und Farbton sich je nach der Holzart, aus der der Rohstoff gewonnen wurde, verändern können. Dies übt allerdings keinen Einfluss auf die Widerstandsfähigkeit und auf die Beständigkeit von Holz aus und stellt demzufolge keinen Reklamationsgrund dar :

ES

• La madera es un material natural vivo cuyas características (dimensiones, aspecto, peso, forma y color) pueden evolucionar, sin modificar por tanto las propiedades, la funcionalidad o la calidad del producto. Algunas de las particularidades de la madera no pueden dar lugar a reclamaciones, en especial :

IT

• Il legno è un materiale naturale vivente e le sue dimensioni, aspetto, massa, forma e colore possono evolvere, senza modificare le proprietà o la funzionalità e la qualità del prodotto. Alcune particolarità del legno non daranno luogo a reclami, in particolare:

PT

• Il legno è un materiale naturale vivente e le sue dimensioni, aspetto, massa, forma e colore possono evolvere, senza modificare le proprietà o la funzionalità e la qualità del prodotto. Alcune particolarità del legno non daranno luogo a reclami, in particolare:

NL

• Hout is een levende materie waarvan afmetingen, aanblik, volume, vorm en kleur kunnen evolueren zonder dat de eigenschappen, de functionaliteit en de kwaliteit van het hout veranderen. Bepaalde eigenschappen van het hout kunnen geen aanleiding tot klachten geven, in het bijzonder :

PL

• Drewno jest żywym, naturalnym materiałem, a jego wymiary, wygląd, masa, kształt i kolor mogą ulegać zmianom, bez zmiany właściwości lub funkcjonalności i jakości produktu. Pewne szczególne cechy drewna nie stanowią podstawy do roszczeń, w szczególności:

HU

• A fa élő természetes anyag, amelynek méretei, megjelenése, tömege, alakja és árnyalata változhat, anélkül, hogy megváltoztatná a termék tulajdonságait, funkcionalitását és minőségét. A fa bizonyos sajátosságai nem képesek helyt adni a panaszkodnak, különösen:

SK

• Drevo je prírodný, živý materiál a rozmery, vzhľad, váha, tvar a farba sa môžu meniť bez toho, aby to malo vplyv na vlastnosti alebo funkčnosť alebo kvalitu produktu. Niektoré zvláštnosti dreva nemôžu vzbudzovať sťažnosti, najmä :

CZ

• Dřevo je přírodní, živý materiál a rozměry, vzhled, váha, tvar a barva se mohou měnit, aniž by to ovlivnilo vlastnosti nebo funkčnost nebo kvalitu produktu. Některé zvláštnosti dřeva nemohou vést ke stížnostem, zejména :

HR

• Drvo je živi prirodni materijal, čije se dimenzije, izgled, masa, oblik i boja mogu mijenjati bez utjecaja na svojstva, funkcionalnost ili kvalitetu proizvoda.
Određene osobitosti drva ne mogu se reklamirati, posebno :

EL

• Επειδή το ξύλο είναι ένα φυσικό ζωντανό υλικό, οι διαστάσεις, η εμφάνιση, η μάζα, η μορφή και το χρώμα του μπορούν να εξελιχθούν, χωρίς να τροποποιούνται οι ιδιότητες, ούτε η λειτουργικότητα και η ποιότητα του προϊόντος.
Ορισμένες ιδιαίτερες του ξύλου δεν μπορούν να επιτρέψουν δικαίωμα αξιώσεων, ειδικότερα :

SL

• Les je živ naravni material, pri katerem lahko pride do sprememb dimenzij, izgleda, mase, oblike in barve, kar pa ne vpliva na lastnosti, funkcionalnost in kakovost izdelka. Reklamacije tako niso mogoče v primeru pojava :

BG

• Дървото е жив естествен материал и неговите размери, външен вид, тегло, форма и цвят могат да се променят, без да променят свойствата, функционалността и качеството на продукта. Някои особености на дървото не пораждат никакви оплаквания, по-специално :

RO

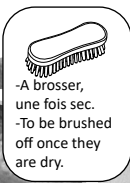
• Lemnul este un material natural viu, ale cărui dimensiuni, aspect, masă, formă și nuanță se pot schimba, fără a modifica proprietățile sau funcționalitatea și calitatea produsului.
Anumite particularități ale lemnului nu vor putea face obiectul unor reclamații, în mod special :

Liste non-exhaustive des phénomènes de vieillissement naturel du bois. Photos non-contractuelles

Non-exhaustive list of the phenomena of the natural aging of the wood. Pictures are not contractual.



FR - Les moisissures blanches
 EN - White mold
 DE - Schimmelscheinungen
 ES - Los mohos
 IT - Muffe
 PT - Bolores
 NL - Schimmels
 PL - Pleśń
 HU - Penész
 SK - Plesne
 CZ - Plíseň
 HR - Plijesan
 EL - η μούχλα
 SL - Pojava plesni
 BG - плесен
 RO - Mucegaiurile



-A brosser,
 une fois sec.
 -To be brushed
 off once they
 are dry.



-Ne surtout pas
 les boucher !
 -Do not block
 them !

FR - Les fissures
 EN - Cracks
 DE - Risse und Spalt
 ES - Las grietas
 IT - Crepe
 PT - Rachaduras
 NL - Scheuren
 PL - Pęknięcia
 HU - Repedések
 SK - Trhliny
 CZ - Trhliny
 HR - Pukotine
 EL - Οι ρωγμές
 SL - Razpok
 BG - Пукнатини
 RO - Fisurile

FR - Les noeuds
 EN - Knots
 DE - Äste
 ES - Los nudos
 IT - Nodi
 PT - Nós
 NL - Knopen
 PL - Sęki
 HU - Csomó
 SK - Uzly
 CZ - Suky
 HR - Kvrge
 EL - οι κόμποι
 SL - vozlov
 BG - възли
 RO - Nodurile

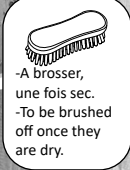


FR - La résine
 EN - Resin
 DE - Harzablagerungen
 ES - La resina
 IT - La resina
 PT - A resina
 NL - Het hars
 PL - Żywica
 HU - A gyanta
 SK - Živica
 CZ - Pryskyřice
 HR - Smola
 EL - Η ρητίνη
 SL - Smole
 BG - Смола
 RO - Rășina



-A enlever délicatement à l'aide
 d'une spatule, sans rayer le produit.
 -Remove gently with a spatula, without
 scratching the product.

FR - Les remontées de sel
 EN - Salt deposits
 DE - Salzausblühungen
 ES - Ascenso de las sales
 IT - Tracce del trattamento
 PT - Rasto do tratamento
 NL - Orkomen van zout
 PL - Ślad po leczeniu
 HU - A kezelés nyomai
 SK - Stopy po liečbe
 CZ - Stopy po ošetření
 HR - Porast soli
 EL - το ανερχόμενο αλάτι
 SL - rojava soli
 BG - покачане на солта
 RO - depunerile de sare



-A brosser,
 une fois sec.
 -To be brushed
 off once they
 are dry.

FR - Le grisaillement
 EN - Graying
 DE - Grau werdendes Holz
 ES - El grisáceo
 IT - L'ingrigimento
 PT - Cinzento
 NL - Het vergrijzen
 PL - Szarzenie
 HU - A fa elszürkülése
 SK - Šednutie
 CZ - Šednutí
 HR - Dobivanje sive boje
 EL - Το γκριζο χρώμα
 SL - Sivenja
 BG - посивяван
 RO - Dobândirea unei nuanțe
 cenușii



FR - Les différences de teinte
 EN - The color differences
 DE - Unterschiedliche farbtöne
 ES - Las diferencias en el color
 IT - Differenze di colore
 PT - Diferenças de cor
 NL - Verschil van kleur
 PL - Różnice w kolorze
 HU - Színbeli különbségek
 SK - Farebné rozdiely
 CZ - Barevné rozdíly
 HR - Razlike u boji.
 EL - οι διαφορές χρώματος.
 SL - Razlik v barvi.
 BG - Разлики в цвета
 RO - Diferențele de nuanță



-Variations naturelles s'estompant avec le
 temps. Possibilité d'appliquer une lasure.
 -Natural variations fade over time.
 A stain can be applied



-Phénomène naturel. Possibilité
 d'appliquer un saturateur ou une lasure.
 -Natural phenomenon. Possibility of
 applying a water-repellent or a glaze.

FR**NOTICE DE MONTAGE**

Attention. Réservé à un usage familial en extérieur.

Madame, Monsieur,

Ce produit a été conçu et fabriqué en respectant les exigences de la directive européenne 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets. Le respect de ces exigences a été vérifié, en application des normes jouet EN 71 parties 1, 2, 3 et 8 ainsi que du règlement 1907/2006/CE (REACH), par un laboratoire indépendant. Toutes les informations figurant dans cette notice sont imposées par cette réglementation. Il vous appartient de respecter ces instructions pour permettre à vos enfants d'utiliser ce produit avec le maximum de sécurité.

CONSIGNES DE MONTAGE

- Ce produit est à assembler par vos soins.
- Attention. Assemblage par un adulte requis.
- Attention. Petits éléments : Danger d'étouffement. Pendant le montage, tenir les petits enfants éloignés.
- Conservez impérativement cette notice pour vous y référer en cas de besoin, notamment pour : les opérations d'entretien ultérieures, l'identification des composants par le Service Après Vente.
- Les agrès et/ou toute pièce défectueuse doivent être remplacés exclusivement par une pièce fournie par notre SAV ou revendeur agréé.
- Pièces détachées disponibles pendant 2 ans à compter de la date de facturation du produit.
- Ne pas modifier la disposition des agrès. Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.
- Le non respect des instructions détaillées dans cette notice entrainera une utilisation dangereuse accompagnée de dangers de chute et/ou de choc.
- Les accidents consécutifs à une utilisation en dehors des prescriptions reprises dans cette notice dégagent toutes responsabilités du fabricant.
- Les emballages ne sont pas des jouets, ne laissez pas les enfants jouer avec.
Ne jetez pas les emballages dans la nature. Respectez les consignes de recyclage.
- Avant l'assemblage, assurez-vous que :
1 - la zone où le produit sera monté est :
- plane et horizontale
- Située à deux mètres minimum de tout objet, structure ou obstacle (haie, arbre, fil à linge, câble électrique...) susceptible de blesser l'utilisateur du produit.
- sa surface ne doit pas être dure (asphalte, béton...), privilégiez la pelouse ou un terrain meuble (sable, matériaux amortissant...)
2 - la visserie est complète. Garder les composants supplémentaires, ils pourront vous être utiles lors des opérations d'entretien ultérieures.
- Nous vous recommandons de ne pas orienter la glissière de toboggan face au soleil. (Suivant modèle).
- Après l'assemblage :
- poncer manuellement et à l'aide d'un papier abrasif les composants bois pour éliminer les éventuelles échardes apparues pendant le montage du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ D'UTILISATION

- Attention. Ce produit est destiné :
- à un usage familial en extérieur. Il n'est pas destiné à un usage dans les aires de jeux collectives qu'elles soient : privées (hôtels, gîtes, camping, casernes, établissement recevant du public...) ou publiques (aires de jeux des écoles, jardins ou parc des municipalités).
- aux enfants de 3 à 12 ans d'un poids maxi de 50 kg
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments : Danger d'étouffement.
- Attention. A utiliser sous la surveillance d'un adulte. L'utilisation de ce jouet doit se faire obligatoirement sous la supervision d'un adulte qui doit s'assurer :
- que les enfants utilisant le jouet ont l'âge et l'habileté nécessaire pour le faire.
- qu'aucun enfant n'utilise le produit de manière inadaptée et/ou dangereuse : dangers de blessure grave.

MAINTENANCE

- Pour éviter que votre produit présente un danger au cours de son utilisation nous vous demandons de vérifier tous les mois :
- Le serrage de chaque vis et écrou : les resserrer si nécessaire.
- La résistance des ancrages au sol. (Suivant modèle).
- La présence des capuchons sur les écrous : s'ils sont absents les remplacer par des écrous et/ou capuchons identiques.
- L'état des plastiques (plexi, glissière...) Les changer s'ils sont fendus ou percés.
- L'apparition des échardes sur les composants en bois, les poncer si nécessaire.
- Il est recommandé d'enlever et de stocker tous les accessoires en intérieur à l'abri du soleil et de l'humidité pendant l'hiver afin d'éviter toute dégradation liée aux intempéries.
- Selon la zone géographique (bord de mer...) certain revêtements peuvent s'abîmer. En cas d'apparition de tache de rouille sur les parties métalliques, les traiter avec un produit adapté. Si la corrosion continue de se développer, contacter le SAV.
- Graisser toutes les parties mobiles métalliques.
- Surveillez l'état du sol sur lequel le produit est installé, retirer les cailloux et autres objets susceptibles de blesser les utilisateurs en cas de chute.
- Attention. Tenir loin du feu.
- Les tissus doivent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide. Ne pas utiliser de produit lessiviels. (Suivant modèle).

INFOS BOIS : NORMES, QUALITÉ ET ESTHÉTISME DU BOIS

- Bois autoclave classe 3
- Tous les composants en bois sont traités à cœur par procédé autoclave. Ce procédé consiste à extraire par le vide l'intégralité de l'humidité

contenu dans le bois.

Le produit de cure est ensuite injecté sous pression. Il pénètre au cœur du bois en s'y fixant définitivement. Ce procédé garantit la préservation du bois contre les champignons et attaques des insectes pendant 3 ans. Le bois est un matériau naturel vivant, dont les dimensions, aspects, masses, formes et teintes peuvent évoluer, sans modifier les propriétés ni la fonctionnalité et la qualité du produit. Le bois subit un processus de grisaillement naturel au fil du temps qui nécessite un entretien régulier. Entretien à l'eau 1 fois/an contre les éventuelles traces de mousse. Possibilité de raviver la couleur avec un dégriseur et d'appliquer 2 nouvelles couches de lasure aqueuse 1 fois/an sur les produits lasurés.

SERVICE APRES VENTE et INFOS NORMES :
soutlet.zendesck.com

EN**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Warning. Only for outdoor domestic use.

Madam, Sir,

This product has been designed and manufactured following requirements of 2009/48/EC European directive relating to safety of toys. Compliance to these requirements has been checked by an independent laboratory following safety of toys standard EN 71 part 1, 2, 3, and 8, and 1907/2006/CE regulation (REACH). All informations included in this instruction sheet are required by these regulations. You must follow these to enable your children to use this product safely.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- This product has to be assembled by yourself.
- Warning. Adult assembly required.
- Warning. Small parts : Choking hazard. Keep away children during assembly.
- You must keep this instruction sheet for further use, most particularly for :
- Maintenance operations.
- Parts identification by our after sales service.
- Every defective apparatus and/or part shall be only replaced by an apparatus / part supplied by our after sales service or by an approved retailer.
- Spare parts available for 2 years from the date of invoice of the product.
- Do not modify the composition of the swing elements. The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.
- Disregarding instructions detailed in this instruction sheet will involve dangerous use of the product, with fall and/or shock hazard.
- The manufacturer declines all responsibility for accidents occurring should the above recommendations not be observed.
- Packaging is not a toy, do not let children play with it. Do not throw packaging bags and boxes in nature. Follow recycling instructions.
- Before assembly, ensure that :
1 - The place where you build the product is :
- Plane and horizontal.
- Minimum 2 meters away from any object, structure or other obstacle (hedge, tree, clothesline, electrical line...) that could hurt product user.
- Not on a hard floor (concrete, asphalt...). Select grass or other kind of soft floor (sand, shock absorbing materials...)
- 2 - Fastening is complete. You could have unused parts at the end of the assembly, keep them for further use (spare parts).
- We advise you to set the slide not directly facing the sun. (According to model).
- After assembly :
- Clean every wood component from splinters that could appear during assembly, using sand paper.

SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

- Warning. This product is intended :
- For domestic use outside. It is not intended to be used in collective private use (hotel, resting place, camping, barracks, public building...), in collective public use (school playground, public garden).
- To children from 3 to 12 years old, maximum weight 50 kg.
- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts : Choking hazard.
- Warning. To be used under the direct supervision of an adult. This toy must be used under adult supervision, who must make sure that :
- Children using the toy are old enough and have skills to use it.
- There are no children that have a wrong and/or dangerous use of the product : severe injury hazard.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- To avoid any danger by using the product, several points must be checked every month :
- Structure and apparatus screws and nuts tightening : tighten again if necessary.
- Anchors resistance. (According to model).
- Presence of nuts caps. Replace them by identical nuts cap if they are missing.
- Plastic part general condition. Replace them if they are cracked or drilled.
- Splinters on wooden parts. Clean them with sand paper if necessary.
- In winter, it is recommended to remove and store all the accessories indoors, away from sunlight and moisture in order to prevent damage caused by weather conditions.
- If corrosion occurs on metallic parts, clean them with a suitable product. If corrosion is still progressing, contact our after sales service.
- All metal part should be lubricated.
- Keep a watch on the floor where the product is installed, remove stones and all other object that could hurt users in case of falling.
- Warning. Keep away from fire.

Fabrics must be cleaned with a damp sponge. Do not use washing products. (According to model).

WOOD INFORMATIONS : WOOD STANDARDS, QUALITY AND AESTHETICISM

- Autoclave wood class III.
- Every wood part is heart treated by an autoclave process. Such process consists in removing all humidity of the wood by a vacuum process. Then the treatment substance is injected under pressure. It impregnates the wood to the heart and becomes permanently fixed to it. This process guarantees wood preservation from mushrooms and insects damages for 3 years.
- Wood is a living natural material, the dimensions, aspects, weights, shapes and colors may change without changing the properties or functionality and quality of the product. Wood suffered a natural greyish tinge over time wich requires maintenance.
- Maintenance with water 1 time/year against any traces of foam
- Possibility to revive the color with dégriseur and apply 2 new aqueous glaze layers one time/year on the product.

AFTER SALES SERVICE AND INFORMATION ABOUT STANDARDS soullet.zendesk.com

DE

MONTAGEANLEITUNG Achtung. Nur für den Hausgebrauch. Nur für Verwendung im Freien.

Liebe Kundin, lieber Kunde,
dieser Artikel würde den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/48/CE über die Sicherheit von Spielzeug entsprechend konzipiert und hergestellt. Die Einhaltung dieser Anforderungen wurde von einer unabhängigen Prüforganisation überprüft, unter Anwendung der Spielzeugnorm EN 71, Teile 1, 2, 3 und 8 sowie der Richtlinie 1907/2006/CE (REACH). Alle in dieser Anleitung aufgeführten Informationen sind von dieser Verordnung vorgeschrieben. Sie müssen diese Anweisungen befolgen, damit Ihre Kinder den Artikel sicher benutzen können.

MONTAGEANWEISUNGEN

- Dieses Produkt muss von Ihnen zusammengebaut werden.
- Achtung. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen
- Achtung. Kleine Teile: Erstickungsgefahr. Kleine Kinder während der Montage fernhalten.
- Bewahren Sie diese Anleitung unbedingt für einen späteren Gebrauch auf, hauptsächlich für:
 - spätere Instandhaltung
 - Identifizierung von Ersatzteilen durch unseren Kundendienst.
- Das Schaukelzubehör und/oder sämtliche defekte Teile dürfen nur durch ein Ersatzteil ausgetauscht werden, das von unserem Kundendienst oder einem anerkannten Fachhändler geliefert wurde.
- Ersatzteile für das gekaufte Produkt sind 2 Jahre ab Rechnungsdatum erhältlich.
- Anordnung der Schaukelemente nicht ändern. Das Produkt darf nicht verändert werden, ansonsten Verletzungsgefahr.
- Das Nichtbeachten der Installationsanweisungen kann zu einem gefährlichen Gebrauch dieses Produktes (Sturz, Stoßen, Quetschungen usw.) führen.
- Für Unfälle, die aufgrund von Nichtbeachtung der oben aufgeführten Vorschriften geschehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial vorschriftsmäßig. Befolgen Sie die Recyclingbestimmungen.
- Stellen Sie vor der Montage sicher, dass:
 - 1) die Stelle, an der das Produkt aufgebaut wird,
 - eben und waagrecht ist.
 - mindestens in 2 Metern Entfernung liegt von sämtlichen Gegenständen oder Hindernissen, die den Benutzer des Produkts verletzen können (Hecken, Bäume, Wäscheleinen, Elektrokabel o.ä.).
 - keine harte Oberfläche hat (Asphalt, Beton...). Das Produkt bevorzugt auf einer Rasenfläche oder anderen weichen Oberfläche aufbauen (Sand, stoßdämpfendes Material...).
 - 2) das Schraubenzubehör vollständig ist. Es kann vorkommen dass Sie mehr Schrauben haben als benötigt werden. Diese für einen späteren Gebrauch als Ersatzteil aufbewahren.
- Für alle unsere Produkte die mit einer Rutschbahn ausgestattet sind empfehlen wir, die Rutschfläche nicht zur Sonnenseite hin ausgerichtet aufzustellen. (Je nach Modell).
- Nach der Montage
 - Die Holzteile mit Schmirgelpapier abschmirgeln, um eventuelle Holzsplitter, die während der Montage zum Vorschein gekommen sind, zu entfernen.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN BENUTZUNG

- Achtung. Dieses Produkt ist vorgesehen für:
 - einen privaten Gebrauch im Freien. Es darf nicht auf öffentlichen Spielplätzen verwendet werden, weder privater Art (Hotels, Ferienhäuser, Campingplätze, Kasernen, ähnliche für die Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen...) noch öffentlicher Art (Spielplätze von Schulen, staatlichen Gärten und Parks...).
 - Kinder zwischen 3 und 12 Jahren mit einem Höchstgewicht von 50 kg.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile: Erstickungsgefahr.
- Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Die Benutzung dieses Spielzeugs darf nur unter der Aufsicht einer erwachsenen Person stattfinden, die sicherstellen muss dass:
 - die Kinder, die das Spielzeug benutzen, das zulässige Alter und die Fähigkeit zur Benutzung haben.

-und dass das Produkt nicht auf unangemessene und/oder gefährliche Weise benutzt wird da Verletzungsgefahr.

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Um zu vermeiden, dass Ihr Produkt während der Benutzung eine Gefahr darstellt, sollten Sie monatlich die folgenden Dinge überprüfen:
 - Die Befestigung der Schrauben und Schraubenmutter des Gestells und der Schaukelemente: diese falls notwendig nachziehen.
 - Die Festigkeit der Bodenverankerungen. (Je nach Modell).
 - Das Vorhandensein der Schutzkappen auf den Schraubenmutter: sollten diese fehlen, müssen sie durch gleichwertige Schutzkappen ersetzt werden.
 - Der Zustand der Teile aus Plastik (Plexiglas, Rutsche...). Diese austauschen wenn sie gebrochen oder beschädigt sind.
 - Sobald Holzsplitter auf den hölzernen Teilen erscheinen, müssen diese abgeschmirgelt werden.
- Zur Vermeidung witterungsbedingter Schäden sollte das ganze Zubehör für den Winter entfernt und in Innenräumen, fern von direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit, aufbewahrt werden.
- Sollten auf den Metallteilen Rostflecken erscheinen, müssen diese mit einem dafür geeigneten Mittel behandelt werden. Falls die Korrosion sich weiter verstärkt, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
- Alle beweglichen Metallteile schmieren.
- Überprüfen Sie den Zustand des Bodens, auf dem Ihr Produkt aufgestellt ist. Entfernen Sie Steine und alle anderen Gegenstände, die im Falle eines Sturzes zu einer Verletzung der Benutzer führen können.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Wenn das von Ihnen erworbene Produkt mit Stoffteilen versehen ist, dürfen diese nur mit einem feuchten Schwamm gereinigt werden. Kein Wasch- oder Reinigungsmittel verwenden. (Je nach Modell).

INFORMATIONEN ZUM HOLZ : NORMEN, QUALITÄT UND ASPEKT DES HOLZES.

- Klasse III Autoklavenholz.
- Alle Holzelemente sind durch Kesseldruckimprägnierung bis in den Holzkern behandelt. Bei diesem Verfahren wird dem Holz unter Vakuum sämtliche Feuchtigkeit entzogen.
- Das Schutzmittel wird dann unter Druck in das Holz eingespritzt. Es dringt bis in den Kern des Holzes ein und fixiert sich dort.
- Es garantiert einen Schutz des Holzes während 5 Jahren gegen Pilzbefall und Insekten.
- Holz ist ein natürlicher und aktiver Rohstoff, dessen Abmessungen, Aussehen, Gewicht, Form und Farbton sich je nach der Holzart, aus der der Rohstoff gewonnen wurde, verändern können.
- Aufgrund von Oxidationsprozessen tendiert Holz zum Grauwerden. Um dies zu vermeiden, sollte das Holz regelmäßig gepflegt werden.
- Jährliche Reinigung mit Wasser zur Vermeidung von möglicher Moosbildung empfehlenswert.
- Es ist möglich, die ursprüngliche Farbe mit einem Entgrauer zurück zu bekommen. Tragen Sie zum verbesserten Schutz einmal jährlich 2 Schichten wasserlösliche Lasur auf.

KUNDENDIENST UND INFOS ÜBER NORMEN soullet.zendesk.com

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Advertencia. Sólo para uso doméstico. Solo para uso exterior.

Apreciado cliente,
Este producto ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva Europea 2009/48 / EC sobre la seguridad de los juguetes. El cumplimiento de estos requisitos se ha verificado de acuerdo con las normas de juguetes EN 71 partes 1, 2, 3 y 8 y el reglamento 1907/2006 / EC (REACH) por un laboratorio independiente. Toda la información en este aviso es impuesta por este reglamento. Es su responsabilidad seguir estas instrucciones para que sus hijos puedan usar este producto con la máxima seguridad.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Respetar escrupulosamente las instrucciones de montaje.
- Advertencia. Se requiere ensamblaje por un adulto.
- Advertencia. Partes pequeñas: Peligro de atragantamiento. Durante el montaje mantener alejados a los niños.
- Conservar imprescindiblemente las instrucciones para consultarlas en caso de necesidad, especialmente para la identificación de los componentes para el Servicio Posventa.
- En caso de haber alguna pieza defectuosa, esta debe ser reemplazada única y exclusivamente por una pieza entregada por nuestro servicio posventa u otro punto de venta autorizado.
- Repuestos disponibles por 2 años a partir de la fecha de facturación del producto.
- No modificar la ubicación de los componentes y juegos del columpio. El producto no debe ser modificado, arriesga de herida grave.
- El incumplimiento de las instrucciones detalladas en este manual resultará en un uso inseguro acompañado de riesgos de caídas y/o accidentes.
- Los accidentes que resulten del uso fuera de las recomendaciones indicadas en este manual exime de toda responsabilidad al fabricante.
- Los embalajes no son juguetes, no deje que los niños jueguen con ellos.
- No desecharlos en la naturaleza. Siga las instrucciones de reciclaje
- Antes del montaje, asegúrese de que:
 - 1) La zona donde va a ubicarse sea:
 - un espacio plano y horizontal (para evitar que vuelque)
 - situado como mínimo a dos metros de cualquier objeto, estructuras u obstáculos (márgenes, setos, árboles, tendedero, cables eléctricos,

- etc...) suscettibili de lesión durante la utilización del producto.
- su superficie no debe ser dura (asfalto, hormigón...). Elija un suelo con césped u otro tipo de suelo (arena, materiales de amortiguación...)
 - 2) La tornillería esté completa. Mantenga los componentes adicionales, pueden ser útiles para operaciones de mantenimiento posteriores.
 - Recomendamos que no orienten el tobogán hacia sol. (Según modelo).
 - Después del montaje:
 - limpiar bien cada componente de madera de posibles astillas que hayan podido aparecer durante el montaje usando un papel de lija para dicho material.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Advertencia. Este producto está destinado a:
 - uso familiar al aire libre. No está diseñado para su uso en áreas de juego colectivas, ya sean privadas (hoteles, campings, instituciones públicas...) o públicas (escuelas, jardines o parques de áreas de juego).
 - para niños de 3 a 12 años, de un peso máximo de 50 kg.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas : Peligro de atragantamiento.
- Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. El uso de este juguete debe estar bajo la supervisión de un adulto que debe garantizar:
 - que los niños que usan el juguete tienen la edad y la capacidad para hacerlo
 - que ningún niño utiliza el producto de forma inapropiada y/o peligrosa : peligro de lesiones graves.

MANTENIMIENTO

- Para evitar que su producto se convierta en un peligro durante su uso, le pedimos que lo revise todos los meses :
 - apretar cada tornillo y tuerca si es necesario
 - verificar regularmente los anclajes (Según modelo).
 - la presencia de las tapas en las tuercas : si están ausentes, reemplácelas con tuercas y / o tapas idénticas
 - El estado de los plásticos (plexi, diapositiva ...) Cámbielos si están agrietados o perforados.
 - La aparición de astillas en componentes de madera, líjelas si es necesario.
- En invierno se recomienda desmontar y almacenar todos los accesorios en el interior, lejos de rayos solares y de la humedad, para evitar daños debidos a condiciones atmosféricas.
- Las partes metálicas no requieren ningún mantenimiento en particular. Sin embargo, según la zona geográfica (orillas del mar), algunos revestimientos pueden estropearse. En caso de corrosión de algunos componentes, evitar la herrumbre con ayuda de un producto adaptado.
- Hay que engrasar todas las partes metálicas móviles.
- Vigilar el estado del suelo en el que esté instalado el pórtico. Retirar todas las piedras u otros objetos susceptibles de lesionar a los usuarios en caso de caída.
- Atención. Mantener lejos del fuego.
- El tejido se debe limpiar por medio de una esponja húmeda sin detergente. (Según modelo).

INFORMACIÓN SOBRE LA MADERA : NORMATIVAS, CALIDAD Y ESTÉTICA DE LA MADERA

- Madera autoclave clase III
 - Todos los componentes de madera se someten al tratamiento autoclave que consiste en la extracción al vacío de toda la humedad contenida en la madera.
 - El tratamiento de curado se inyecta bajo presión. Entra en el corazón de la madera asentándose permanentemente.
 - Este proceso garantiza la conservación de la madera contra hongos y los ataques de insectos durante 3 años.
 - La madera es una materia natural viva; sus dimensiones, aspecto, peso, forma y color pueden cambiar sin modificar las propiedades o funcionalidad y calidad del producto. Sin embargo, debido a que la madera fue sometida a un tratamiento de tinte verdoso, con el tiempo requerirá un mantenimiento.
 - Mantenimiento con agua 1 vez/año. Evitar restos de espuma.
 - Se puede revitalizar el color y aplicar 2 capas de esmalte 1 vez/año.

SERVICIO POSVENTA E INFORMACIÓN SOBRE NORMAS soulet.zendesk.com



MANUALE DI MONTAGGIO

Avvertenza. Solo per uso domestico. Solo per uso esterno.

Gentili Signore/i,

Questo prodotto è stato concepito e fabbricato rispettando le normative della direttiva europea 2009/48/CE relativa alla sicurezza dei giocattoli. L'applicazione di queste normative è stata verificata, nel rispetto delle norme sul giocattolo EN 71 parti 1, 2, 3 e 8 e del regolamento 1907/2006/CE (REACH), da un laboratorio indipendente. Tutte le informazioni che figurano in questa avvertenza sono imposte da tali regolamentazioni. Avete l'obbligo di rispettare queste istruzioni al fine di permettere ai vostri bambini di utilizzare il prodotto con il massimo della sicurezza.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Questo prodotto è da assemblare in autonomia.
- Avvertenza. Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Avvertenza. Piccole parti : Rischio di soffocamento. Durante il montaggio tenere lontano i bambini.
- Conservare obbligatoriamente questa avvertenza in modo da poterla rileggere in caso di bisogno, in particolare per :
 - le operazioni di manutenzione straordinaria

- l'identificazione delle componenti da elencare all'Assistenza Clienti.
- Gli attrezzi e/o ogni pezzo difettoso devono essere sostituiti esclusivamente dalla nostra Assistenza Clienti o da un rivenditore autorizzato.
- Pezzi di ricambio disponibili per 2 anni dalla data di fattura (scontrino).
- Non modificare la disposizione delle attrezzature. Non si deve modificare il prodotto, rischio di ferita grave.
- Il non rispetto di tali istruzioni e di tutte quelle elencate in questa avvertenza causerà un'utilizzazione pericolosa accompagnata dal pericolo di caduta e/o di shock.
- I continui incidenti a seguito di un uso non conforme alle indicazioni summenzionate fanno decadere qualsiasi responsabilità del fabbricante.
- Gli imballi non sono dei giocattoli, non lasciate che i bambini vi giochino. Non gettate gli imballi nella natura. Rispettate le norme sul riciclo.
- Prima del montaggio, assicuratevi che :
 - 1/ la zona dove il prodotto sarà montato sia
 - Piana ed orizzontale
 - Localizzata a due metri minimo da ogni oggetto, strutture od ostacoli (siepi, alberi, fili della biancheria, cavi elettrici...) in grado di ferire l'utilizzatore del prodotto
 - La sua superficie non deve essere dura (asfalto, cemento), privilegiare il prato o un terreno morbido (sabbia, materiali che ammortizzano...)
 - 2/ il sacco di viti sia completo. Prestare avere un'eccedenza di viti che vi serviranno come pezzi di ricambio.
- Con riferimento ai nostri prodotti completi di scivolo, vi raccomandiamo di non orientarli al sole. (Secondo i modelli).
- Dopo il montaggio :
 - Ievigare manualmente e con l'aiuto di una carta abrasiva i componenti di legno per eliminare le eventuali schegge apparse durante il montaggio del prodotto.

NORME DI SICUREZZA E DI UTILIZZO

- Avvertenza. Questo prodotto è destinato :
 - ad un uso familiare all'esterno. Non è destinato ad un uso nelle aree di giochi collettive sia che siano private (hotel, alloggio, campeggi...) che pubbliche (aere di gioco delle scuole, giardini o parchi pubblici).
 - ai bambini dai 3 ai 12 anni con un peso massimo di 50 kg.
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti : Rischio di soffocamento.
- Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. L'utilizzazione di questo giocattolo deve avvenire obbligatoriamente sotto la supervisione di un adulto che deve assicurarsi :
 - che i bambini che utilizzano il giocattolo abbiano l'età e l'abilità necessaria per farlo.
 - che non utilizzi il prodotto in modo sbagliato e/o pericoloso : pericoli di gravi ferite.

MANUTENZIONE

- Per evitare che il vostro prodotto presenti pericoli durante il suo utilizzo, vi chiediamo di verificare ogni mese :
 - Il serraggio delle viti e dadi della struttura e degli attrezzi : stringerli se necessario
 - La resistenza degli ancoraggi al suolo. (Secondo i modelli).
 - Lo stato delle parti in plastica (Plexi, scivoli...). Cambiarli se sono spaccati o forati
 - La presenza dei copridado : se sono assenti sostituirli con dei dadi e/o copridadi identici.
 - Ievigare le componenti in legno in caso di apparizione di schegge
- In inverno, si raccomanda di rimuovere e conservare tutti gli accessori al coperto, lontano dalla luce del sole e l'umidità al fine di prevenire i danni causati dal tempo
- In caso di apparizione di macchie di ruggine sulle parti metalliche trattarle con un prodotto adattato. Se la corrosione continua a svilupparsi, contattare l'Assistenza Clienti.
- Tutte le parti metalliche devono essere periodicamente lubrificate.
- Sorvegliate lo stato del suolo sul quale il prodotto è installato, togliere i sassi ed tutti gli altri oggetti in grado di ferire gli utilizzatori in caso di caduta.
- Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.
- Se il vostro prodotto è equipaggiato con delle parti in tessuto, queste devono essere pulite con una spugna umida; non utilizzare dei prodotti detergenti. (Secondo i modelli).

INFORMAZIONI SUL LEGNO : NORME, QUALITÀ ED CARATTERISTICHE ESTETICHE DEL LEGNO.

- Legno da autoclave di classe III.
- Tutti i componenti in legno sono trattati in autoclave. Questo procedimento consiste nell'estrarre sottovuoto tutta l'umidità contenuta nel legno.
- Il prodotto è poi iniettato sotto pressione penetrando nel cuore del legno e fissandovisi definitivamente.
- Questo procedimento garantisce la resistenza del legno contro i funghi e gli attacchi degli insetti per 3 anni.
- Il legno è un materiale naturale vivente e le sue dimensioni, aspetto, forma, colore possono evolvere, senza modificare le proprietà o la funzionalità e la qualità del prodotto. Il legno ha subito una naturale sfumatura grigiastra nel tempo che richiede manutenzione. Manutenzione con acqua una volta all'anno contro eventuali tracce di schiuma.
- Possibilità di ravvivare il colore con dégriseur e applicare 2 nuovi strati di smalto acquoso 1 volta all'anno sul prodotto.

SERVIZIO ASSISTENZA e INFORMAZIONI NORMATIVE soulet.zendesk.com

PT**MANUAL DE MONTAGEM**

Atenção. Apenas para uso doméstico para exterior.

Exma Senhora, Exmo Senhor,
O produto que acabou de adquirir foi certificado conforme as exigências da directiva europeia 2009/48/CE (EN 71 partes 1, 2, 3 e 8 relativa à segurança dos brinquedos, baloços, escorregas e brinquedos de actividades similares) por um laboratório independente. Para beneficiar desta garantia de segurança, respeitar as instruções de montagem, de segurança e de manutenção, descritas neste documento.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Respeitar escrupulosamente as instruções de montagem.
- Atenção. Necessária montagem por um adulto.
- Atenção. Pequenas partes : Risco de asfixia. Presença de pequenos elementos susceptíveis de ser inalhados ou ingeridos.
- Guardar obrigatoriamente o manual de forma a poder consultá-lo ulteriormente em caso de necessidade, nomeadamente para a identificação dos componentes pelo serviço pós venda.
- Todos os aparelhos e / ou peças defeituosas só devem ser substituídos por um aparelho / peça fornecida pelo nosso serviço pós-venda ou por um revendedor autorizado.
- Peças de reposição disponíveis por 2 anos a partir da data da fatura de venda do produto.
- Não modificar a localização dos componentes e jogos do balanço. O produto não deve ser modificado, riscos de ferida séria.
- Desconsiderar as instruções detalhadas nesta folha de instruções envolverá o uso perigoso do produto, com risco de queda e / ou choque.
- Os acidentes seguidos de uma utilização fora das prescrições previstas mais acima exime de toda responsabilidade ao fabricante.
- A embalagem não é um brinquedo, não deixe as crianças brincar com ele. Não deitar as embalagens na natureza e não as deixar ao alcance das crianças.
- Antes de proceder à montagem, verificar se :
1- Instalar o produto num lugar espaçoso, com 2 (dois) metros no mínimo de quaisquer objectos, estruturas ou obstáculos (paredes, barreiras, sebes, árvores, fios de estender roupa ou cabos eléctricos, etc.) susceptíveis de ferir as crianças durante a utilização do jogo.
- O produto deve ser instalado numa superfície horizontal e plana (no contrário pode-se virar) A implantação deste produto não deve ser realizada num terreno duro (betão, asfalto, etc.). Privilegiar a relva ou um terreno movediço.
- 2- Os parafusos são os suficientes. Pode ter um número superior de peças que servirão de peças sobressalentes.
- Para todos os nossos produtos equipados de colunas de descida do escorrega, recomenda-se de não orientar a coluna de descida para o sol. (De acordo com o modelo).
- Após a montagem:
- Limpe todos os componentes de madeira de lascas que possam aparecer durante a montagem, usando lixa para madeira.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Atenção. Este produto é destinado :
- Este produto é apenas destinado para um uso familiar no exterior. Não pode de forma alguma ser utilizado para as colectividades: escolas, parques de campismo, hotéis, locais públicos, etc.
- para crianças de 3 a 12 anos, com um peso máximo de 50 kg.
- Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses.
- Pequenas partes : Risco de asfixia.
- Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos. A utilização deste brinquedo deve ser feita obrigatoriamente sob a vigilância de um adulto que tem de assegurar:
- que as crianças que utilizam o brinquedo têm a idade e a habilidade necessária para o fazer.
- que nenhuma criança utilize o produto de forma inadequada e/ou perigosa : perigo de ferimentos graves.

MANUTENÇÃO

- Verificar mensalmente :
- apertar se necessário as porcas e cavilhas.
- as fixações. (De acordo com o modelo).
- substituir os tapa-cavilhas faltosos.
- Estado geral das peças de plástico. Substitua-as se estiverem rachadas ou perfuradas.
- é necessário evitar a presença de arestas vivas.
- No inverno, recomenda-se remover e armazenar todos os acessórios dentro de casa, longe da luz solar e da humidade, a fim de evitar danos causados pelas condições climáticas.
- As partes metálicas não requerem nenhuma manutenção especial. No entanto, consoante a zona geográfica (à beira mar), alguns revestimentos podem ficar danificados. No caso de corrosão de alguns componentes, parar a ferrugem com um produto adaptado.
- Todas as partes metálicas devem ser lubrificadas.
- Vigiar o estado do solo no qual está instalado o pórtico. Remover todas as pedras ou outros objectos que podem ferir os utilizadores no caso de queda.
- Atenção. Manter afastado do fogo.
O tecido deve ser limpo através de uma esponja húmida sem detergente. (De acordo com o modelo).

INFORMAÇÃO MADEIRA : NORMAS, QUALIDADE E ESTÉTICA DA MADEIRA

- Madeira autoclave classe III.
Todos os componentes de madeira recebem tratamento autoclave. É um tratamento que garante o respeito das regulamentações aplicáveis. O processo autoclave consiste em extrair ao vácuo a integralidade da umidade que contém a madeira. O produto de cura é logo injetado sob

pressão. Penetra até o coração da madeira fixando-se definitivamente. Este tratamento garante a preservação da madeira contra os cogumelos e o ataque de insetos por 3 anos.
A madeira é um material natural vivo; suas dimensões, aparência, peso, forma e cor podem mudar sem modificar as propriedades ou a funcionalidade e a qualidade do produto. No entanto, como a madeira foi submetida a um tratamento de coloração esverdeada, ela exigirá manutenção ao longo do tempo.
Manutenção com água 1 vez / ano. Evite traços de espuma.
A cor pode ser revitalizada e aplicar 2 camadas de esmalte 1 vez / ano.

SERVIÇO PÓS VENDA e INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS
soullet.zendesk.com**MONTAGE INSTRUCTIES**

Waarschuwing. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor buitengebruik.

Mevrouw, Mijnheer,
Dit product werd ontworpen en gemaakt volgens de Europese richtlijnen 2009/48/CE die betrekking hebben op de veiligheid van speelgoed. Een onafhankelijk laboratorium controleerde en waarborgt de toepassing van de normen voor speelgoed EN71 delen 1, 2, 3 en 8 alsook de reglementering 1907/2006/CE (REACH). Alle informatie vermeld in deze handleiding werd opgeleed door deze voorschriften. Het is aan u om deze instructies te respecteren zodat uw kinderen dit product kunnen gebruiken met een maximum aan veiligheid.

MONTAGE INSTRUCTIES

- Dit product dient door u gemonteerd te worden.
 - Waarschuwing. Te monteren door een volwassene.
 - Waarschuwing. Kleine onderdelen : Verstikkingsgevaar. Hou tijdens de montage kleine kinderen uit de buurt.
 - Bewaar deze instructies goed. Ze kunnen achteraf nog nuttig zijn ter referentie voor onder meer:
- latere onderhoudsbeurten
- het identificeren van onderdelen door de Dienst Na Verkoop.
 - Accessoires en/of defecte onderdelen mogen uitsluitend vervangen worden door onderdelen die geleverd werden door onze Dienst Na Verkoop of door een erkende verdeler.
 - Reserveonderdelen beschikbaar tijdens 2 jaar vanaf de facturatiedatum van het product.
 - Gelieve de opstelling van de schommelaccessoires niet te veranderen. Pas het product niet aan, verander het niet; dit kan leiden tot ernstige letsels.
 - Het niet respecteren van de hieronder vermelde instructies en alle andere details van deze handleiding zal leiden tot een gevaarlijk gebruik van dit product. Dit met als mogelijk gevolg val-, stoot- en/of schokgevaar.
 - Ongevalen als gevolg van het niet naleven van de bovenvernoemde instructies, ontslaan de fabrikant van alle verantwoordelijkheid.
 - Verpakkingen zijn geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Werp de verpakkingen niet weg in de natuur. Toon respect voor de recyclage voorschriften.
 - Alvorens u met de montage begint, dient u ervoor te zorgen dat :
1) de zone waar het product zal gemonteerd worden
- vlak en horizontaal is.
- minimum twee meter verwijderd is van alle voorwerpen, structuren of hinderissen (muren, hagen, bomen, wasdraden, elektriciteitskabels, enz.) die de gebruiker zou kunnen kwetsen.
- een zachte ondergrond is en in geen geval een harde is zoals asfalt of beton. Maar eerder bezaaid is met gras of uit losse grond bestaat (zoals zand of een schokbrekend materiaal,...).
2) het schroevenpakket volledig is. Van sommige vijzen en/of schroeven kunnen er meer zitten in de verpakking. Hou deze bij, zij kunnen eventueel als reserveonderdelen dienen.
 - Wij adviseren jullie de glijbaan tegen over de zon te plaatsen. (Volgens het model).
 - Na de montage :
- Schuur met wat schuurpapier de houten onderdelen om eventuele splinters te verwijderen die tevoorschijn kwamen tijdens de montage.
- VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**
- Waarschuwing. Dit product is enkel bestemd voor :
- een gebruik buiten en in familiaal verband. Het product is niet bestemd voor een collectief gebruik of het nu privaat is (hotels, gites, campings, kazernes, inrichtingen die publiek ontvangen...) of openbaar zoals speelplaatsen en speeltuinen, scholen, parken, enz.
- voor kinderen van 3 tot 12 jaar met een maximum gewicht van 50 kg.
 - Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
Kleinere onderdelen : Verstikkingsgevaar.
 - Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Het gebruik van dit speelgoed moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene. Deze moet er zich van verzekeren dat :
- de kinderen die het speelgoed gebruiken de leeftijd en de bekwaamheid hebben om het te gebruiken.
- De kinderen moeten de product gebruiken op een correct manier gebruiken en niet op een gevaarlijke manier.
- ONDERHOUD**
- Om te vermijden dat uw product gevaarlijk kan worden in loop van het gebruik, vragen wij u volgende punten maandelijks na te kijken :
- Draai de schroeven indien nodig vast.
- De weerstand van de grondverankeringen. (Volgens het model).
- De aanwezigheid van de schroefdooppen. Als deze niet meer aanwezig zijn, dienen ze vervangen te worden door identieke schroeven en/of schroefdooppen.

- De staat van de kunststoffen onderdelen (Plexi, glijbaan...). Vervang ze als ze gebastert of doorboord zijn.
- Schuur splinters als er tevoorschijn komen op de houten onderdelen.
- Het is aanbevolen om alle accessoires van het product tijdens de winter te bewaren in een berging (bescherming tegen zon en regen).
- Behandel eventuele roestvlekken die zich zouden voordoen met een aangepast product. Neem contact op met de Dienst Na Verkoop als de corrosie zich toch verder ontwikkelt.
- Regelde de bewegende metalen onderdelen smeren.
- Let op de staat van de ondergrond waarop het product wordt gemonteerd. Haal stenen en andere voorwerpen waar de gebruiker zich aan kan kwetsen tijdens een val weg.
- Waarschuwing. Niet bij open vuur houden.
- Als uw artikel onderdelen in stof bevat, dienen deze gereinigd te worden met een vochtige spons. Gebruik geen afwasproducten. (Volgens het model).

HOUTINFORMATIE - NORMEN, KWALITEIT EN ESTHETIEK VAN HOUT.

- Autoclaaf tot klasse III.
- Alle houten onderdelen zijn van binnen uit autoclaaf behandeld. Dit proces bestaat er uit om door luchtledigheid alle vochtigheid uit het hout te onttrekken. De curing compound wordt vervolgens onder druk ingespoten. Hij dringt door tot in het hart van het hout waar hij zich definitief vastzet. Deze behandeling garandeert het behoud van het hout tegen schimmels en insecten gedurende 3 jaar.
- Hout is een levende materie waarvan afmetingen, aanblik, volume, vorm en kleur kunnen evolueren zonder dat de eigenschappen, de functionaliteit en de kwaliteit van het hout veranderen. Het hout krijgt na verloop van tijd een natuurlijke grijze tint, wat onderhouden vereist.
- Onderhoud met water 1 keer/jaar tegen elk spoor van schuim
- Mogelijkheid om de kleur te doen herleven met dégriseur en 1 keer per jaar 2 nieuwe waterige glazuurlagen op het product aan te brengen.

DIENT NA VERKOOP EN INFORMATIE NORMEN
soulet.zendes.com



INSTRUKCJA MONTAŻU

Ostrzeżenie. Wyłącznie do użytku domowego.
Wyłącznie do użytku na wolnym powietrzu.

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymogami dyrektywy europejskiej 2009/48/WE w sprawie bezpieczeństwa zabawek. Zgodność z tymi wymaganiami została zweryfikowana na podstawie norm dotyczących zabawek EN 71 części 1, 2, 3 i 8 oraz rozporządzenia 1907/2006/WE (REACH) przez niezależne laboratorium. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji są wymagane przez o rozporządzenie. Twoim obowiązkiem jest przestrzeganie tych zaleceń, aby umożliwić dzieciom korzystanie z tego produktu przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- Produkt przeznaczony do samodzielnego montażu.
- Ostrzeżenie. Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Ostrzeżenie. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Montaż przeprowadzać w oddaleniu od małych dzieci.
- Należy zachować niniejszą instrukcję w celu skorzystania z niej w razie potrzeby, w szczególności podczas prac konserwacyjnych i identyfikacji komponentów przez serwis.
- Liny i/lub wszystkie wadliwe elementy należy wymieniać wyłącznie na części dostarczone przez nasz serwis lub autoryzowanego dystrybutora.
- Części zamienne dostępne przez 2 lata od daty wystawienia faktury produktu.
- Nie zmieniać rozmieszczenia wyposażenia. Nie wolno modyfikować produktu, grozi to poważnymi obrażeniami.
- Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować niebezpieczeństwo przy użytkowaniu oraz ryzyko upadku/uderzenia.
- Montaż oraz użytkowanie produktu niezgodnie z instrukcją zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności.
- Opakowania nie są zabawką, nie dawaj ich dzieciom do zabawy.
- Opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami. Przestrzegaj zasad recyklingu.
- Przed montażem upewnij się, że:
 - 1 - miejsce, w którym produkt zostanie zamontowany, jest:
 - płaskie i poziome
 - oddalone o co najmniej 2 metry od wszelkich przedmiotów, budowli i przeszkód (żywoploty, drzewa, sznury do suszenia prania, kable elektryczne), które mogłyby spowodować obrażenia użytkownika produktu.
 - powierzchnia nie może być twarda (asfalt, beton itd.), wybierz trawnik lub miękką teren (piasek, amorytujący materiał)
 - 2 - śruby są kompletne. Zachowaj dodatkowe elementy, mogą być przydatne podczas późniejszych prac konserwacyjnych.
- Zalecamy niestawiania zjeżdżalni w kierunku słońca. (wg wzoru).
- Po montażu:
 - za pomocą papieru ściernego ręcznie wyszlifuj drewniane elementy, by usunąć ewentualne odpryski powstałe podczas montażu produktu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Ostrzeżenie. Produkt jest przeznaczony do:
 - użytku domowego na zewnątrz. Nie jest przeznaczony do użytku na placach zabaw, zarówno prywatnych (hotele, schroniska, campingi, placówki publiczne) jak i publicznych (szkoły, ogrody i parki).
 - dla dzieci od 3 do 12 lat o maksymalnej wadze 50 kg.
- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Niniejsza zabawka może być używana wyłącznie pod nadzorem osoby

dorosłej, która zapewni, że:

- dzieci korzystające z zabawki są w odpowiednim wieku i zdolne do jej użytku.
- żadne dziecko nie używa produktu w nieodpowiedni/niebezpieczny sposób: ryzyko poważnych obrażeń.

KONSERWACJA

- Aby uniknąć zagrożenia ze strony produktu podczas jego użytkowania, co miesiąc należy sprawdzać
 - Dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek
 - Wytrzymałość kotew w podłożu. (wg wzoru).
- Obecność nakładek na nakrętkach, w razie ich braku należy je wymienić na takie same nakrętki i/lub nakładki.
- Stan elementów z tworzywa sztucznego (pleksi, zjeżdżalnia). Należy je wymienić, jeśli są pęknięte lub dziurawe.
- Pojawienie się odprysków na elementach drewnianych, wyszlifować je w razie potrzeby.
- W okresie zimowym zaleca się usunięcie i przechowywanie wszystkich akcesoriów z dala od słońca i wilgoci w celu uniknięcia uszkodzeń.
- W zależności od położenia geograficznego (wybrzeże morskie...) niektóre powłoki mogą ulec uszkodzeniu. W przypadku pojawienia się rdzy na elementach metalowych zastosuj odpowiedni produkt. Jeśli rdza się powiększa, skontaktuj się z serwisem.
- Niesmaruj wszystkie ruchome elementy metalowe.
- Dbał o stan podłoża, na którym zainstalowany jest produkt, usuń kamki i inne przedmioty, które mogą zranic użytkowników w razie upadku.
- Ostrzeżenie. Trzymaj z dala od ognia.
- Tkaniny należy czyścić wilgotną gąbką. Nie używaj detergentów. (wg wzoru).

INFORMACJE NA TEMAT DREWNA: NORMY, JAKOŚĆ I ESTETYKA DREWNA

- Drewno po impregnacji ciśnieniowej w autoklawie klasa 3.
- Wszystkie drewniane elementy są impregnowane w autoklawie. Proces ten polega na próżniowym usunięciu całej wilgoci zawartej w drewnie. Następnie pod ciśnieniem wstrzykuje się środek utwardzający. Dociera on do rdzenia drewna i osadza się tam.
- Gwarantuje ochronę drewna przed grzybami i owadami przez 3 lata.

Drewno jest żywym materiałem naturalnym, którego wymiary, aspekty, masy, kształty i kolory mogą ewoluować, nie zmieniając właściwości ani funkcjonalności i jakości produktu. Drewno przechodzi naturalny proces szarzenia z upływem czasu, który wymaga regularnej konserwacji.

Konserwacja wodą 1 raz w roku przed wszelkimi śladami piany. Możliwość ożywienia koloru za pomocą środka odtłuszczającego i nakładania 2 nowych warstw bejcy wodnej 1 razy w roku na produkty malowane.

SERWIS I INFORMACJE NA TEMAT NORM
soulet.zendes.com



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Figyelmeztetés. Csak otthoni használatra.
Csak kültéri használatra.

Kedves vásárlónk,
Ezt a terméket úgy tervezték és gyártották, hogy az a 2009/48/EK európai játékok biztonsági irányelveinek megfeleljen. A követelmények teljesítésének ellenőrzését egy független laboratórium a következő játékok biztonságára vonatkozó EN 71 part 1, 2, 3, and 8, és 1907/2006/CE rendelet alapján végezte. A használati utasításon szereplő összes információ megfelel a szabványos követelményeknek. Tartsa be ezeket annak érdekében, hogy gyermeke biztonsággal használhassa a terméket.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

- A termék önálló összeszerelésre való.
- Figyelmeztetés. Felhívít szerelje össze.
- Figyelmeztetés. Kis alkatrészek. Fulladásveszély. Tartsa távol gyermekét az összeszerelés ideje alatt.
- Orize meg ezt az útmutató további használatra, leginkább a következőkben:
 - Karbantartási muveletek
 - Termék alkatrészei az esetleges szervizelés esetére.
- Minden hibás darabot / alkatrészt csak szervizünkön keresztül lehet kicserélni.
- A pótalkatrészek a termék számlázási dátumától számítva 2 évig állnak rendelkezésre.
- Ne változtassa meg a felszerelés elrendezését. A termék módosítása tilos, mert súlyos sérüléseket járhat.
- A használati útmutató utasításainak gyelem kívül használata a termék veszélyes használatát idézheti elő, leesés és / vagy ütés veszélye.
- A jelen tájékoztatóban felsorolt előírásokon kívül eső balesetek felszabadítják a gyártó összes felelősségét.
- A csomagolás nem játék, ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak vele. Ne dobja el a csomagolást, vagyis a zsekkokat és a dobozokat a természetbe. Kövesse az újrahasonosítási utasításokat.
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy:
 - 1 – A hely, ahol a terméket felépíti:
 - Sík és vízszintes
 - Minimum 2 méterre legyen minden olyan tárgytól, szerkezetből, vagy egyéb akadálytól (bokor, fa, ruhaszárító, elektromos vezeték stb.), mely árthat a termék felhasználójának. – Ne kemény talajon (beton, aszfalt stb.) állítsa fel a játékot.
 - Vállasszon füves vagy egyéb lágy talajt (homok, rárkódást elnyelő anyag

stb.).

- 2 - A rágátés befejezése. A szerelés végén maradhatnak fel nem használt alkatrészek, ezeket tartsa meg későbbi felhasználásra (tartálék alkatrészek).
- Amikor már hirtelen szerez fel a terméket, javasoljuk, hogy ne közvetlenül a napugárzással szemben állítsa be a hintát. (A modell szerint).
- Összeszerelés után :
 - Tisztítson meg minden fa alkatrészt csiszolópapírral a szálkától, amellyel a szerelés során dolgozni fog.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

- Figyelmeztetés. A termék használata :
 - Magáncélú szabadterületi felhasználásra. Nem kollektív használatra (hotel, kemping, közterület stb.), és nem nyilvános használatra (iskolai játszótér, nyilvános játszótér) tervezve.
 - 3-12 éves gyermekek számára, maximum 50 kg-ig.
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Kis alkatrészek. Fulladásveszély.
- Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható. Ez a játék csak felnőtt felügyelete mellett használható, akinek meg kell győződnie arról, hogy :
 - A gyerekek, akik a játékot használják elég idősök és a megfelelő készségekkel rendelkeznek annak használatához.
 - Ne használják helytelenül és / vagy veszélyesen a gyerekek a terméket: súlyos sérülések kockázata.

FAANYGOKKAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

- Figyelmeztetés. CA termék használatából eredő veszélyek elkerülése érdekében havi rendszerességgel ellenőrizze az alábbi pontokat :
 - A szerkezet és a felszerelések csavarjainak és anyáinak feszessége: húzza meg őket, ha szükséges.
 - A gorgonycsavarok ellenállása. (A modell szerint).
 - A csavaranyák védosapkáinak megléte. Ha hiányoznak, pótolja őket típusazonos védosapkákkal.
 - Muanyag részek általános állapota. Ha repedezettek vagy átfúrtak őket, akkor cserélje ki őket.
 - Szálkák a fa részekben. Szükség esetén kezelje fel felületet dörzspapírral.
- A termék időjárás körülményekben eredő lehetséges károsodásának megelőzése érdekében a termékhez tartozó kiegészítőket és felszereléseket télre el kell távolítani és zárt helyen kell tárolni.
- Ha a fém részekben korrozó jelentkezik, tisztítsa meg a felületet megfelelő termékkel. Ha a korrozó tovább terjed, forduljon értékesítés utáni támogató csoportunkhoz
- Kenje be minden mozgó fémelemet.
- Gondoskodjon a felügyeletől azon a szinten, ahol a terméket felállították, valamint távolítsa el a köveket és minden olyan tárgyat, ami sérüléseket okozhatna a termékről véletlenül leeso személyeknek.
- Figyelmeztetés. Tűztől tartsa távol.
- Ha a terméken szövet részek is találhatók, azokat nedves szivaccsal áll kell törölni. Ne használjon mosó- vagy tisztítószerkeket. (A modell szerint).

FAANYGOKKAL KAPCSOLATOS SZABVÁNYOK, MINŐSÉG ÉS ESZTÉTIKA.

- Autokláv 3-as osztályban a nyomás után impregnált fa. Minden fa részt hokezéseknek vetnek alá egy autokláv eljárás keretében. Az eljárás során a fa teljes nedvességtartalmát eltávolítják vákuum technológiával. Ezt követően a kezeléshez használt anyagot nyomás alatt befecskendezik. A befecskendezett anyag becsapódik a fa legmélyébe és maradandó kötést alkot vele.
- Ez a folyamat 3 évig védelmet nyújt a fának a gombákkal és rovarokkal szemben.
- A fa olyan élő természetes anyag, amelynek méretei, szempontjai, tömege, alakja és színe a termék tulajdonságainak vagy funkcionalitásának és minőségének megváltoztatása nélkül fejlődhet. A fa idővel természetes szürkületen megy keresztül, ami rendszeres karbantartást igényel.
- A víz egyszerű karbantartása a hab nyomai előtt.
- A festék újrahasznosítása a zirtalanító szerrel, és évente kétszer 2 réteg vízfesték alkalmazása festett termékekre.

SZERVIZ ÉS SZABVÁNYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

soulet.zendes.com

SK

NÁVOD NA MONTÁŽ

Upozornenie. Iba na domáce použitie. Len na použitie vonku.

Vážená pani, vážený pán, tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený v súlade s požiadavkami európskej smernice 2009/48/ES týkajúcej sa bezpečnosti hračiek. Dodržanie týchto požiadaviek overilo nezávislé laboratórium podľa normy EN 71. Bezpečnostné hračiek, časť 1, 2, 3 a 8, ako aj podľa nariadenia 1907/2006/ES (REACH). Všetky informácie uvedené v tomto návode vyplývajú z požiadaviek týchto právnych predpisov. Vašou povinnosťou je tieto pokyny dôkladne čítať, aby vaše deti mohli tento výrobok používať pri maximálnej bezpečnosti.

MONTÁŽNE POKYNY

- Montáž tohto výrobku vykonáva spotrebiteľ.
- Upozornenie. Vyžaduje sa dohľad dospelých.
- Upozornenie. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia. Počas montáže sa malé deti musia zdržať v bezpečnej vzdialenosti.
- Tento návod starostlivo uschovajte pre budúcu potrebu, predovšetkým pre vykonávanie údržby a identifikáciu komponentov popredajným servisom.
- Prvky hojdačky a náradia, ako aj akýkoľvek poškodený diel je nutné vymeniť výlučne za diel dodaný našim popredajným servisom alebo autorizovaným distribútorom.
- Náhradné diely sú dostupné počas 2 rokov od dátumu vystavenia faktúry k výrobku.

- Nemeňte usporiadanie hojdačiek/náradia. Výrobok v žiadnom prípade neupravujte – nebezpečenstvo vážneho úrazu.
- Neododržanie pokynov uvedených v tomto návode môže viesť k nebezpečnému používaniu výrobku, pri ktorom hrozí riziko pádu a/alebo nártia.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy vzniknuté v dôsledku používania výrobku v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Obaly nie sú hračky. Nedovoľte, aby sa s nimi deti hrali. Obaly nevyhadzujte do prírody. Dodržujte pokyny týkajúce sa recyklácie.
- Pred montážou sa uistite, že :
 - 1 – Miesto, kde bude výrobok namontovaný, je :
 - rovné a tvoriť vodorovnú plochu;
 - je vzdialené najmenej dva metre od iných predmetov, konštrukcií alebo prekážok (plot, strom, snúra na bielizeň, elektrický kábel atď.), ktoré by mohli používatelovi výrobku spôsobiť poranenie;
 - nemá tvrdý povrch (asfalt, betón atď.). Podľa možnosti uprednostnite trávnik alebo mäkký povrch (piesok, matérie, podlaží tlmiace pád atď.).
 - 2 – Balenie obsahuje všetok potrebný spojovací materiál (skrutky atď.). Ak vám po montáži ostane spojovací materiál navyše, uschovajte ho pre budúcu potrebu – môže sa vám zísť napríklad pri údržbe.
- Odporúčame, aby ste šmykľavku neumiestňovali proti slnku. (v závislosti od modelu).
- Po montáži :
 - Manuálne pomocou hrubého papiera prebrúste všetky drevené komponenty, aby ste odstránili prípadné triesky, ktoré môžu vzniknúť počas montáže výrobku.

POKYNY NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

- Upozornenie. Tento výrobok je určený :
 - Na domáce použitie v exteriéri. Nie je určený na použitie na kolektívnych ihriskách, či už na súkromných (hotely, penzióny, kempy, ubytovacie zariadenia, budovy prístupné verejnosti atď.) alebo verejných priestranstvách (školské ihriská, mestské alebo obecné záhrady a parky);
 - pre deti vo veku 3 až 12 rokov s maximálnou hmotnosťou 50 kg.
- Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo dusenia.
- Upozornenie. Používajte pod priamym dohľadom dospelého osoby. Táto hračka sa môže používať výlučne pod dohľadom dospelého osoby, ktorá sa musí uistiť, že :
 - deti, ktoré túto hračku používajú, majú požadovaný vek a zručnosti potrebné na jej používanie;
 - žiadne diela nepoužívajú výrobok nevhodným a/alebo nebezpečným spôsobom: nebezpečenstvo vážneho úrazu.

ÚDRŽBA

- Abý sa zabránilo akémukoľvek nebezpečenstvu počas používania tohto výrobku, je nutné každý mesiac skontrolovať nasledovne :
 - Utiáhanie všetkých skrutiek a matic; v prípade potreby ich utiahnite.
 - Odolnosť kotvícich prvkov zapustených do zeme. (v závislosti od modelu).
 - Prítomnosť ochranných krytov matic; ak chýbajú, je nutné ich nahradit rovnakými maticami a/alebo ochrannými krytmi.
 - Stav plastových dielov (plexisklo, šmykľavka atď.). Ak sú prasknuté alebo deravé, je nutné ich vymeniť.
 - Ak sa na drevených komponentoch objavja triesky, je nutné ich prebrúsiť a triesky odstrániť.
 - V zimnom období sa odporúča odmontovať všetky prvky príslušenstva a uskladniť ich v interiéri na mieste chránenom pred snehom a vlhkosťou, aby sa zabránilo poškodeniu vplyvom nepriaznivého počasia.
 - V závislosti od zemepisnej oblasti (príromské oblasti a pod.) môže dôjsť k poškodeniu niektorých druhov povrchov výrobku. V prípade známo korózie na kovových častiach výrobku tieto časti ošetrte vhodným prípravkom. Ak korózia ďalej postupuje, kontaktujte popredajný servis.
 - Všetky pohyblivé kovové časti je nutné premazávať.
 - Pravidelne kontrolujte, v akom stave sa nachádza zem v mieste, kde je výrobok nainštalovaný, a odstráňte kamene a iné predmety, ktoré by v prípade pádu dieťaťa mohli spôsobiť poranenie.
 - Upozornenie. Chráňte pred ohňom.
 - Látkové časti je potrebné čistiť navlhčenou spongiou. Nepoužívajte práce prostriedky. (v závislosti od modelu).

INFORMÁCIE O DREVE: NORMY, KVALITA A ESTETIKA DREVA

- Ošetrovanie dreva v autokláve triedy III.
- Všetky drevené komponenty sú do hlčky ošetrované v autokláve. Tento postup pomocou podtlaku odstraňuje všetku vlhkosť obsiahnutú v dreve.
- Následne sa drevo pod tlakom napustí konzervačným prípravkom, ktorý prenikne až do hlbočok štruktúry dreva, v ktorých ostane trvalo zafixovaný.
- Tento postup garantuje ochranu dreva pred drevokaznými hubami a napadnutím škodlivým hmyzom po dobu 3 rokov.
- Drevo je prirodzený živý materiál, ktorého rozmery, vzhľad, hmotnosť, tvar a odlietia sa môžu v priebehu času meniť. Tieto zmeny však nemajú žiaden vplyv na vlastnosti, funkčnosť a kvalitu výrobku. Drevo časom podlieha prirodzenému starnutiu spôsobujúcemu jeho šednutie, preto ho treba pravidelne ošetrovať.
- Jedenkrát ročne odporúčame drevo očistiť vodou, aby sa odstránili prípadné stopy machov.
- Farbu dreva je možné oživiť pomocou prípravku na odstraňovanie drevenej patiny a na výrobky ošetrované pomocou lazúry jedenkrát ročne naniesť 2 nové vrstvy lazúry.

POPREDAJNÝ SERVIS A INFORMÁCIE O NORMÁCH
soulet.zendes.com

CZ

NÁVOD K MONTÁŽI

Upozornění. Jen pro domácí použití.
Jen pro venkovní použití.

Vážený zákazníku,
tento výrobek byl navržen a vyroben podle požadavků evropské směrnice 2009/48/ES o bezpečnosti hraček. Dodržování těchto požadavků byla zkontrolována nezávislou laboratoří v souladu s normami EN 71 část 1, 2, 3 a 8 o bezpečnosti hraček a nařízením 1907/2006/CE (REACH). Všechny informace obsažené v tomto pokynu jsou vyžadovány těmito předpisy. Chcete-li dětem umožnit bezpečné používání tohoto produktu, musíte je dodržovat.

NÁVOD K MONTÁŽI

- Tento výrobek musíte sestavit sami.
- Upozornění. Nutné sestavení hračky dospělou osobou.
- Upozornění. Malé části. Nebezpečí zalknutí. Během montáže udržujte děti v bezpečné vzdálenosti.
- Tento návod si musíte uchovat pro další použití, zejména pro:
 - údržbu
 - identifikaci dílů naším poprodejním servisem.
- Každé vadné zařízení a/nebo jeho část může být nahrazena pouze zařízením/součástí dodaným naším poprodejním servisem nebo schváleným prodejcem.
- Náhradní díly k dispozici po dobu 2 let od data vystavení faktury za výrobek.
- Nemějte složení otočných prvků. Výrobek nesmí být upravován, jinak hrozí vážné zranění.
- Nerespektování pokynů podrobně uvedených v tomto návodu bude chápáno jako nebezpečné používání výrobku s nebezpečím pádu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za nehody, které by mohly nastat, pokud nebudou dodržena výše uvedená doporučení.
- „Balení není hračka, nedovoďte dětem, aby si s ním hrály. Nevycházejte balící pytle a krabice v přírodě. Postupujte podle pokynů k recyklaci.“
- Před montáží se ujistěte, že:
 - 1 – Místo, kde produkt stavíte, je:
 - Rovné a vodorovné
 - Minimálně 2 metry od jakéhokoli předmětu, konstrukce nebo jiné překážky (živý plot, strom, šňůra na pradlo, elektrické vedení ...), která by mohla ublížit uživateli produktu.
 - Ne na tvrdou podlahu (beton, asfalt ...). Vyberte trávu nebo jiný druh měkkého podkladu (písek, materiály tlumící nárazy ...).
 - 2 – Upevnění je dokončeno. Na konci instalace vám mohou zbýt nepoužité součásti, které si nechte pro další použití (náhradní díly).
- doporučujeme nastavět skluzavku přímo proti slunci. (Podle modelu).
- Po montáži:
 - Vycištěte všechny dřevěné součásti od třísek, které by se mohly při montáži objevit, pomocí brusného papíru.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POKYNY K POUŽITÍ

- Upozornění. Tento produkt je určen:
 - Pro domácí použití venku. Není určeno k hromadnému soukromému použití (hotel, místo odpočinku, Kempování, kasárna, veřejná budova...), k hromadnému veřejnému použití (školní hřiště, veřejná zahrada).
 - Pro děti od 3 do 12 let, maximální hmotnost 50 kg.
- Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí.
- Upozornění. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Tato hračka musí být používána pod dohledem dospělé osoby, která musí zajistit, aby:
 - Děti, kteří hračku používají, jsou dostatečně staré a mají dovednosti ji používat.
 - Děti nesmí používat produkt nevhodně a/nebo nebezpečně: nebezpečí vážného zranění.

POKYNY K ÚDRŽBĚ

- Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí při používání výrobku, je nutné každý měsíc zkontrolovat několik bodů:
 - Utažení šroubů a matic konstrukce a zařízení: v případě potřeby je znovu dotáhněte.
 - Odpor kotev. (Podle modelu).
 - Přítomnost převlečných matic. Pokud chybí, nahraďte je stejným víčkem matic.
 - Obecný stav plastové části. Pokud jsou prasklé nebo vyvrtnuté, vyměňte je.
 - Třísky na dřevěných dílech. V případě potřeby je očistěte brusným papírem.
- V zímě se doporučuje vyjmout a skladovat veškeré příslušenství uvnitř, mimo dosah slunečních paprsků a vlhkosti, aby nedošlo k poškození způsobenému povětrnostními podmínkami.
- Pokud na kovových částech dojde ke korozi, očistěte je vhodným přípravkem. Pokud koroze stále pokračuje, kontaktujte náš poprodejní servis.
- Všechny kovové části by měly být namaženy.
- Dávejte pozor na podklad, kde je produkt nainstalován, odstraňte kameny a všechny ostatní předměty, které by mohly uživateli ublížit v případě pádu.
- Upozornění. Nenechávat v blízkosti ohně.
Látky musí být čišťeny vlhkou houbou. Nepoužívejte prací prostředky. (Podle modelu).

INFORMACE O DŘEVĚ : STANDARDY DŘEVA, KVALITY A VZHLEDU.

- Autoklávované dřevo třídy III.
- Každá dřevěná část je ošetřena autoklávem. Tento proces spočívá v odstranění veškeré vlhkosti dřeva vakuovým procesem. Potom se ošetřující látka vsťukuje pod tlakem. Impregnuje dřevo do hloubky a trvale

se k němu fixuje.

Tento proces zaručuje ochranu dřeva před houbami a hmyzem po dobu 3 let.

- Dřevo je živý přírodní materiál, rozměry, aspekty, hmotnosti, tvary a barvy se mohou změnit, aniž by se změnila vlastnosti nebo funkčnost a kvalita produktu. Dřevo v průběhu času trpí přirozeným šedavým nádechem, který vyžaduje údržbu.
- Údržba vodou 1krát ročně proti stopám pění
- Možnost oživit barvu pomocí odstraňovače a aplikovat 2 nové vodné lazurovací prvky 1krát ročně na produkt

PROPODEJNÍ SERVIS A INFORMACE O NORMÁCH

soulet.zendesk.com

HR

UPUTE ZA MONTAŽU

Upozorenje. Samo za uporabu u domu.
Samo za uporabu na otvorenom prostoru.

Poštovani,

ovaj proizvod dizajniran je i proizveden u skladu sa zahtjevima direktive 2009/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sigurnosti igračka. Sukladnost s tim zahtjevima potvrdio je nezavisni laboratorij, slijedeći norme za igračke EN 71 dio 1, 2, 3, i 8 te uredbu 1907/2006/EZ (REACH). Sve informacije navedene u ovom priručniku protrlaze iz ovih propisa. Dužni ste pridržavati se ovih uputa kako biste svojoj djeci osigurali što sigurniju upotrebu ovog proizvoda.

UPUTE ZA SASTAVLANJE

- Ovaj proizvod sastavljajte samostalno.
- Upozorenje. Mora sklopiti odrasla osoba.
- Upozorenje. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja. Udaljite malu djecu tijekom sastavljanja.
- Ovaj priručnik obavezno čuvajte za buduću upotrebu, posebno za: kasnije postupke održavanja, identifikaciju dijelova od strane korisničke službe.
- Svaka neispravna sprava i/ili bilo koji neispravni dio moraju se zamijeniti isključivo dijelovima koje isporučuje naša korisnička služba ili ovlaštenim prodavač.
- Rezervni dijelovi dostupni su 2 godine od datuma fakture proizvoda.
- Upozorenje. Ne mijenjajte konstrukciju sprave. Proizvod se ne smije modifikirati, inače postoji opasnost od ozbiljnih ozljeda.
- Nepoštivanje uputa navedenih u ovom priručniku rezultirat će opasnom upotrebom i uzrokovat će opasnost od pada i/ili udara.
- Proizvođač odbija svaku odgovornost u slučaju nesreća nastalih uslijed nepoštivanja uputa navedenih u ovom priručniku.
- Ambalaža nije igračka, nemojte dopustiti djeci da se njome igraju.
- Ne bacajte ambalažu u okoliš. Pridržavajte se uputa za recikliranje.
- Prije sastavljanja, provjerite sljedeće:
 - 1 – mjesto na kojem želite postaviti proizvod mora biti:
 - ravno i horizontalno
 - udaljeno najmanje dva metra od bilo kojeg predmeta, konstrukcije ili prepreke (živa, stablo, uže za sušenje odjeće, električni kabel...) koji bi mogli ozlijediti korisnika proizvoda
 - trava ili neka vrsta meke površine (pijesak, apsorbirajući materijal...); ne postavljajte proizvod na tvrdi površinu (asfalt, beton...)
 - 2 – vijci moraju biti potpuno učvršćeni. Sačuvajte rezervne dijelove jer mogu biti korisni za kasnije održavanje.
- Savjetujemo da tobagan ne postavljate tako da je izravno okrenut prema suncu. (Prema modelu.)
- Nakon sastavljanja:
 - ručno ispušite drvene dijelove brusnim papirom kako biste uklonili iverje koje se moglo pojaviti tijekom sastavljanja proizvoda.

SIGURNOSNE UPUTE ZA UPOTREBU

- Upozorenje. Ovaj proizvod namijenjen je:
 - za kućnu upotrebu na otvorenom. Nije namijenjen za upotrebu na igralištima, bilo da su ona privatna (hoteli, smještaji, kampovi, javne ustanove...) ili javna (školska igrališta, gradski vrtovi ili parkovi).
 - djeci od 3 do 12 godina, maksimalne težine od 50 kg.
- Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Sitni dijelovi. Opasnost od gušenja.
- Upozorenje. Upotrebljavati samo pod izravnim nadzorom odraslih. Ova igračka mora se koristiti pod nadzorom odrasle osobe koja treba osigurati:
 - da su djeca koja koriste igračku dovoljno stara i da imaju potrebne sposobnosti za njezino korištenje.
 - da nijedno dijete ne upotrebljava proizvod na pogrešan i/ili opasan način: opasnost od ozbiljnih ozljeda.

ODRŽAVANJE

- Da biste osigurali da proizvod nije opasan za korištenje, svaki mjesec morate provjeriti sljedeće:
 - Zatezanje vijaka i matica: po potrebi ih ponovno zategnite.
 - Čvrstoću usidrenih dijelova. (Prema modelu.)
 - Zastitne kاپice na maticama od vijaka: ako nedostaju, zamijenite ih identičnim maticama i/ili kاپicama.
 - Stanje plastičnih dijelova (pleksiglas, tobagan...), zamijenite ih ako su puknuli ili oštećeni.
- Po potrebi uklonite iverje na drvenim dijelovima brusnim papirom.
- Savjetujemo da tijekom zime uklonite i pohranite sve dodatke u zatvorenom prostoru kako biste ih zaštitili od sunca i vlage te izbjegli oštećenja uzrokovana vremenskim nepriklimama.
- Ovisno o geografskom području (obala mora...), neki pokrovni materijali mogu se uništiti. U slučaju pojave korozije na metalnim dijelovima, tretirajte ih odgovarajućim proizvodima. Ako se korozija nastavi širiti, obratite se našoj korisničkoj službi.
- Podmažite sve pomične metalne dijelove.

- Pratite stanje tla na kojem je proizvod postavljen, uklonite šljunak i druge predmete koji bi mogli ozlijediti korisnike u slučaju pada.
- Upozorenje. Držati dalje od plamena. Tkanine se trebaju čistiti pomoću vlažne spužve. Ne koristite deterdžente. (Prema modelu.)

INFORMACIJE O DRVU : STANDARDI, KVALITETA I ESTETIKA DRVA.

• Autoklavirano drvo klase 3. Sve drvene komponente tretirane su autoklavom. Taj se postupak sastoji od potpunog izlačenja vlage iz drva pomoću vakuuma. Zatim se pod tlakom ubrizgava tretirajuće sredstvo koje prodire u drvo i trajno se učvršćuje za njega. Ovaj postupak jamči zaštitu drva od gljivica i napada insekata tijekom 3 godine. Drvo je živi prirodni materijal, čije se dimenzije, izgled, masa, oblik i boja mogu mijenjati bez utjecaja na svojstva, funkcionalnost ili kvalitetu proizvoda. Drvo s vremenom prolazi kroz prirodni proces poprimanja silve koje što zahtijeva redovito održavanje. Održavajte vodom jednom godišnje protiv tragova pjene. Mogućnost obnavljanja boje pomoću odmasničivača i nanošenjem 2 nova sloja lazure jednom godišnje na premazane površine proizvoda.

USLUGE NAKON PRODAJE I INFORMACIJE O STANDARDIMA
soulet.zendesk.com

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Προειδοποίηση. Μόνο για οικιακή χρήση.
Μόνο για χρήση εξωτερικού χώρου.

Αγαπητή κυρία, αγαπητέ κύριε,

Το προϊόν αυτό σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε πλήρως από τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 2009/48/ΕΚ σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών. Η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις αυτές έχει επιβεβαιωθεί, κατ'εφαρμογή των προτύπων παιχνιδιών EN 71 μέρη 1, 2, 3 και 8 όπως επίσης και του κανονισμού 1907/2006/ΕΚ (REACH), από ανεξάρτητο εργοστάσιο. Όλες οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα οδηγία, επιβάλλονται από τον εν λόγω κανονισμό. Ενοπλοκείται σε εσάς να τηρείτε τις οδηγίες αυτές, ούτως ώστε τα παιδιά σας να μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν αυτό με την μέγιστη ασφάλεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

- Το προϊόν αυτό πρέπει να συναρμολογηθεί από εσάς τους ίδιους.
- Προειδοποίηση. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Προειδοποίηση. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Απομακρύνετε τα μικρά παιδιά κατά την συναρμολόγηση.
- Οι οδηγίες αυτές πρέπει αποσπαστούν να διατηρηθούν, ούτως ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε σε περίπτωση ανάγκης, για : μεταγενέστερες εργασίες συντήρησης, αναγνώριση των στοιχείων από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση.
- Η κατασκευή και/ή οποιοδήποτε ελαττωματικό ελάττωμα θα πρέπει να αντικαθίστανται αποκλειστικά από κατασκευαστικά στοιχεία που παρέχονται από από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση ή από εξουσιοδοτημένο διανομέα.
- Τα ανταλλακτικά μέρη είναι διαθέσιμα για 2 έτη από την ημερομηνία τιμολόγησης του προϊόντος.
- Προειδοποίηση. Η διάταξη των εξαρτησών δεν πρέπει να τροποποιείται. Η συσκευή δεν πρέπει να τροποποιηθεί, κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
- Η μη συμμόρφωση με τις λεπτομερείς οδηγίες στο παρόν έγγραφο θα έχει ως αποτέλεσμα επικίνδυνη χρήση συνδεδεμένη από κίνδυνο πτώσης και/ή κρούσης.
- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για οποιοδήποτε ατύχημα έπειτα από χρήση ή οποία δεν τηρεί τις συστάσεις των οδηγιών αυτών
- Οι συσκευασίες δεν είναι παιχνίδια, μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτές. Παρακαλείστε να μην απορρίψετε τις συσκευασίες στη φύση. Τηρείτε τις οδηγίες ανακύκλωσης.
- Πριν την συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι :
1 - Η ζώνη επάνω στην οποία θα συναρμολογήσετε την κατασκευή είναι :
-επιπέδη και οριζόντια
-βρίσκεται τουλάχιστον σε απόσταση δύο μέτρων από οποιοδήποτε αντικείμενο, κατασκευή ή εμπόδιο (βάνο, δέντρο, σίρμα για άπλωμα ρούχων, ηλεκτρικό καλώδιο...), που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό του χρήστη του προϊόντος.
-η επιφάνεια της δεν πρέπει να είναι σκληρή (άσφαλτος, μπετόν...), προτιμάτε το γρασιδί ή μαλακό έδαφος (άμμος, υλικά που απορροφούν τους κραδασμούς...)
2 - Οι βίδες είναι πλήρεις. Διατηρήστε τα επιπρόσθετα στοιχεία, μπορεί να σας φανούν χρήσιμα για μεταγενέστερες εργασίες συντήρησης.
- Σας συστήνουμε να μην προσανατολίστε τον ολισθητή της τουσίληθρας απέναντι στον ήλιο. (Αναλόγως του μοντέλου.)
- Μετά την συναρμολόγηση :
-τηρίξτε με το χέρι και χρησιμοποιώντας λευανικό χαρτί τα ξύλινα μέρη για την εξέλιψη τυχόν θραυσμάτων τα οποία ενδεχομένως να έχουν εμφανιστεί κατά την συναρμολόγηση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Προειδοποίηση. Το προϊόν αυτό προορίζεται για :
-οικονομική χρήση σε εξωτερικό χώρο. Δεν προορίζεται για χρήση σε κοινόχρηστους πατιότους, είτε πρόκειται για : ιδιωτικούς χώρους (ξενόδοχεια, εσοχικές κατοικίες, κατασκηνωτικούς χώρους, στρατώνες, εγκαταστάσεις που δέχονται κοινό...) ή δημόσιους χώρους (παιδοτόποι σχολείων, δημοτικούς κήπων ή πάρκων.)
-για παιδιά από 3 μέχρι 12 ετών μέγιστου βάρους 50 kg.

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού.
- Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Η χρήση του παιχνιδιού αυτό πρέπει να γίνεται υποχρεωτικά υπό την επίβλεψη ενηλίκου, ο οποίος πρέπει να βεβαιώνεται ότι :
- τα παιδιά το οποίο χρησιμοποιούν το παιχνίδι αυτό έχουν την ηλικία και ικανότητα να το κάνουν.
-Ότι κανένα παιδί δεν χρησιμοποιεί το προϊόν αυτό με τρόπο επικίνδυνο/ ακατάλληλο : κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Παρακαλείστε όπως ελέγχετε κάθε μήνα, προς αποφυγή κινδύνου κατά την χρήση του προϊόντος :
-Την σύσφιξη βιδών και στοιχείων συγκράτησης : να γίνεται σύσφιξη εάν αυτό είναι απαραίτητο.
-Την αντίσταση ανκίνωσης στο έδαφος. (Αναλόγως του μοντέλου.)
-Τα καπάκια στοιχείων συγκράτησης : εάν λείπουν, παρακαλείστε όπως τα αντικαταστήσετε με πανομοιότυπα στοιχεία συγκράτησης/ καπάκια.
Την κατάσταση των πλαστικών μερών(πλέξιγκλας, τουσίληθρα...). Παρακαλείστε όπως τα αντικαταστήσετε εάν έχουν τρυπηθεί ή σπάσει.
-Την εμφάνιση θραυσμάτων στα ξύλινα μέρη, παρακαλείστε όπως τις λειάνετε εάν αυτό είναι απαραίτητο.
- Σας συστήνουμε να αφαιρέσετε και να φυλάξετε όλα τα εξαρτήματα σε εσωτερικό χώρο μακριά από τον ήλιο και την υγρασία κατά την χειμερινή περίοδο προς αποφυγή των φθορών λόγω κακοκαιρίας.
- Αναλόγως της γεωγραφικής θέσης (παραθαλάσσιο μέρος...), ορισμένες επιστρώσεις ενδέχεται να υποστούν φθορά. Σε περίπτωση εμφάνισης σκουριάς στα μεταλλικά μέρη, χρησιμοποιείτε το κατάλληλο προϊόν. Εάν η διάβρωση συνεχίζει να εξαπλώνεται, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση.
- Αιπάνετε όλα τα κινητά μεταλλικά μέρη.
- Ελέγξτε την κατάσταση του εδάφους στο οποίο είναι εγκαταστημένο το προϊόν, αφαιρέστε τυχόν πέτρες και άλλα αντικείμενα τα οποία θα μπορούσαν να τραυματίσουν τους χρήστες σε περίπτωση πτώσης.
- Προειδοποίηση. Μακριά από φωτιά.
Τα υφάσματα πρέπει να καθαρίζονται με υγρό σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά. (Αναλόγως του μοντέλου.)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΞΥΛΟ : ΠΡΟΤΥΠΑ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΤΟΥ ΞΥΛΟΥ.

- Αυτόκλειστο ξύλο κατηγορίας III. Όλα τα ξύλινα στοιχεία υποβάλλονται σε επεξεργασία μέσω της διαδικασίας του αυτόκλειστου. Η διαδικασία αυτή συνίσταται στην εξαγωγή όλης της υγρασίας που περιέχεται στο ξύλο. Το προϊόν επεξεργασίας χορηγείται στην συνέχεια με πίεση. Διεισδύει στην καρδιά του ξύλου όπου μένει οριστικά. Η διαδικασία αυτή εγγυάται την προστασία του ξύλου από τους μύκητες και τις επιβλαβείς εντόμων για 3 έτη. Επιπδή το ξύλο είναι ένα φυσικό ζωντανό υλικό, οι διαστάσεις, η εμφάνιση, η μέγεθος, η μορφή και το χρώμα του μπορούν να εξελιχθούν, όπως να τροποποιούνται οι ιδιότητες, ούτε η λειτουργικότητα και η ποιότητα του προϊόντος.
- Το ξύλο υπόκειται σε διαδικασία φυσικού κριζάριατος με την πάροδο του χρόνου και χρειάζεται εποχιακή τακτική συντήρηση. Συντήρηση με νερό 1 φορά/χρόνο για αποφυγή ενδεχομένων ιχνών μούσκλων.
- Μπορείτε να αναβιώσετε το χρώμα με την χρήση καθαριστικού προϊόντος ξύλου και εφαρμόζοντάς 2 στρώσεις υδατικής χρωσής ξύλου 1 φορά/χρόνο στα βαμμένα στοιχεία.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΤΥΠΩΝ soulet.zendesk.com

SL

NAVODILA ZA NAMESTITEV/MONTAŽO

Opozorilo. Samo za domačo uporabo.
Samo za uporabo na prostem.

Spoštovani, ta izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z zahtevami Evropske direktive 2009/48/ES o varnosti igrarč. Neodvisni laboratorij je preveril skladnost s temi zahtevami in sicer glede izpolnjevanja standardov za igrarč EN 71, 1, 2, 3 in 8 del ter določil Uredbe 1907/2006/ES (REACH). Vse informacije, ki so podane v tem priložniku, so zahtevane, kot določajo predpisi. Vaša odgovornost je, da sledite tem navodilom, da svojim otrokom omogočite čim varnejšo uporabo tega izdelka.

NAVODILA ZA NAMESTITEV/MONTAŽO

- Ta izdelek morate sestaviti sami.
- Opozorilo. Sestaviti mora odrasla oseba.
- Opozorilo. Majhni delci. Nevarnost zadušitve zaradi tujk.
- Med sestavljanjem naj ne bodo v bližini majhni otroci.
- Ta priložnik je treba hraniti za poznejšo uporabo, zlasti za : nadaljnja vzdrževalna dela, identifikacijo komponent s strani prodajalne službe.
- Nosilni okvir in/ali kateri koli okvarjeni del je treba zamenjati izključno z delom, ki ga dobavi naša prodajalna služba ali pooblaščen prodajalec.
- Rezervni deli so na voljo 2 leti od datuma računa za izdelek.
- Opozorilo. Ne spreminjajte razporeditve nosilnega okvirja. Izdelka ni dovoljeno spreminjati, obstaja nevarnost resnih poškodb.
- V primeru neupoštevanja navodil, opisanih v tem priložniku, je možnost nevarne uporabe izdelka in sicer nevarnost padca in/ali udarca.
- V primeru uporabe izdelka, ki ni skladna z navodili, podanimi v tem priložniku, je proizvajalec oprostiti vseh odgovornosti.
- Embalaža ni igrarč, zato naj se otroci ne igrarjo z njo.
- Embalaže ne mečite v okolje. Uporabljajte navodila za recikliranje.
- Pred namestitvijo oz. montažo se prepričajte, da :

- 1 – је обмочје, на katerem bo izdelek nameščen:
 - ravno in vodoravno
 - se nahaja vsaj dva metra od katerega koli predmeta, konstrukcije ali ovire (živa meja, drevesa, vrvi za oblačila, električni kabel itd.), ki bi lahko poškodoval uporabnika izdelka.
 - površina ne sme biti trda (asfalt, beton ...), preferenčno naj bo zelenica ali mehka površina (pesek, materiali za učilni blaženja ...)
 - 2 – so vsi vijaki uporabljeni in pritrjeni. Obdržite dodatne komponente, ki so lahko uporabne za nadaljnja vzdrževalna dela.
- Priporočamo, da se drsnika ne obračate proti soncu. (Odvisno od modela).
- Po montaži:
 - z brusnim papirjem ročno obrusite lesne komponente, da odstranite drobce, ki so se pojavili med namestitvijo oz. montažo izdelka.

VARNOŠTNA NAVODILA ZA UPORABO

- Opozorilo. Ta izdelek je namenjen:
 - za domačo uporabo na prostem. Ni namenjen za uporabo na skupnih igralnih površinah, ne glede na to, ali so: zasebne (hoteli, domovi, kampi, vojašnice, ustanove, odprte za javnost itd.) ali javne (šolske igralnice, vrtovi ali občine v parkih).
 - za otroke od 3. do 12. leta starosti z največ 50 kg teže.
- Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka.
- Opozorilo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Uporaba te igrace mora potekati pod nadzorom odrasle osebe, ki mora zagotoviti:
 - da so otroci, ki uporabljajo igračo, dovolj stari in imajo za to potrebna znanja
 - da noben otrok izdelka ne uporablja neprimerno in/ali nevarno: nevarnost resnih poškodb.

VZDRŽEVANJE

- Da med uporabo izdelka ne bi prihajalo do nevarnosti, vas prosimo, da vsak mesec preverite:
 - Privijanje vseh vijakov in matic: po potrebi jih privijte.
 - Odpornost sidra proti tlom. (Odvisno od modela).
 - Pristotnost pokrovčkov na maticah: če manjkajo, jih zamenjajte z enakimi maticami in/ali pokrovčki.
- Stanje plastike (pleksi steklo, tobogan ...). Zamenjajte te elemente, če so na njih razpoke ali so prebodeni.
 - Pojav drobcev na lesenih delih, po potrebi jih obrusite.
- Priporočljivo je, da nosilni okvir pozimi shranite v zaprtem prostoru, kjer ni neposredne sončne svetlobe in vlage, da ne pride do poslabšanja stanja na izdelku zaradi slabega vremena.
- Lahko pride do poslabšanja stanja na nekaterih prevlekah na izdelku, odvisno od geografskega območja (morska obala ...). Če se na kovinskih delih pojavi madež rje, jih je treba obdelati s primernim izdelkom. Če se korozija še naprej razvija, se obrnite na servisno službo.
- Podmažite vse kovinske gibljive dele.
- Spremljajte stanje tal, na katerih je izdelek nameščen, odstranjujte kamenje in druge predmete, ki lahko pomenijo dodatno tveganje za uporabnika v primeru padca.
- Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ognja.
 - Tkanine je treba očistiti z vlažno gobo. Ne uporabljajte detergentov. (Odvisno od modela.)

INFORMACIJE O LESU: STANDARDI, KAKOVOST IN ESTETIKA LESA.

- Avtoklavni les razreda III.
- Vsi leseni deli so temeljito obdelani s postopkom avtoklava. Ta postopek vključuje vakuumsko odstranjevanje vse vlage iz lesa. Nato se proizvod za strjevanje vzbija pod pritiskom. Prode v osrčje lesa in tam trajno ostane. Ta postopek zagotavlja 3-letno zaščito lesa pred glivicami in napadi žužek.
- Les je živ naravni material, pri katerem lahko pride do sprememb dimenzij, izgleda, mase, oblike in barve, kar pa ne vpliva na lastnosti, funkcionalnost in kakovost izdelka. Skozi čas les po naravni poti sivi, kar zahteva redno vzdrževanje.
- Vzdrževanje z vodo enkrat na leto pred morebitnimi sledovi pene. Možnost oživitve barve z razmaščevalcem in enkrat letno nanosom 2 novih slojev barve za les (lazure) na vodni osnovi na obarvanih izdelkih. »

POPRODAJNA STORITEV in INFORMACIJE O STANDARDIH
soul.et.zendes.com



UKAZANJA ZA MONTAŽ

Vнимание. За употреба само в домашни условия.
Само за употреба на открито.

Госпожо, Господине,
Този продукт е проектиран и произведен в съответствие с изискванията на Европейската директива 2009/48 / ЕС относно безопасността на играчките. Съответствието с тези изисквания е проверено при прилагане на стандартите за играчки EN 71 части 1, 2, 3 и 8, както и на Регламента 1907/2006 / ЕС (REACH), от независима лаборатория. Цялата информация, съдържаща се в тази листовка, се налага с посочените разпоредби. Вашата отговорност е да следвате тези инструкции, за да дадете възможност на децата си да използват този продукт възможно най-безопасно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОбЯВАНЕ

- Този продукт трябва да бъде сглобен от вас.
- Внимание. Изисква се сглобяване от възрастни.
- Внимание. Мали части. Опасност от задавяне. По време на монтажа не допускайте мали деца.
- Запазете задължително тази листовка, за да се позовете на нея, ако е необходимо, по-специално за: последващи операции по поддръжка, идентификация на компоненти от Отделът Обслужване

- след продажби
- Спортните съоръжения /или която и да е дефектна част трябва да бъдат заменени само с части, доставени от Отделът Обслужване след продажби или оторизиран дилър.
- Резервни части, различни за срок от 2 години, считано от датата на фактурата на продукта.
- Внимание. Разположението на спортното съоръжение не трябва да се променя. Продуктът не трябва да се променя, риск от сериозно нараняване.
- Неспазването на инструкциите, описани в тази листовка, ще доведе до опасна употреба с риск от падане и /или от удар.
- Инциденти в резултат на употреба извън инструкциите, дадени в тази листовка, освобождават производителя от всякакви отговорности.
- Опаковките не са играчки, така че не позволявайте на децата да си играят с тях.
- Не изхвърляйте опаковките сред природата. Спазвайте инструкциите за рециклиране.
- Преди сглобяването се уверете, че:
 - 1 - зоната, където ще бъде монтиран продуктът, е:
 - равна и хоризонтална
 - Намира се на поне два метра от който и да е предмет, конструкция или препятствие (жив плет, дърво, вѳже за простор, електрически кабел и др.), които могат да наранят потребителя на продукта.
 - повърхността му не трябва да е твърда (асфалт, бетон ...), за предпочитане тревни площи или мека земя (пясък, амортизационни материали ...)
 - 2 - винтовете да са завити до край. Запазете допълнителните компоненти, те могат да ви бъдат полезни по време на последващи операции по поддръжка.
 - 2 - винтовете са завършени. Запазете допълнителните компоненти, те могат да ви бъдат полезни по време на последващи операции по поддръжка.
- Препоръчваме ви да не насочвате пѳрзалката към слънцето. (в зависимост от модела).
- След сглобяване:
 - рѳчно шлайфайте дървените компоненти и използвайте шкурка за отстраняване на парченца, появили се по време на сглобяването на продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

- Внимание. Този продукт е предназначен за:
 - семейна употреба на открито. Той не е предназначен за използване в колективни зони за игра, независимо дали те са: частни (hotели, хижи, къмпинги, казарми, сгради с обществен достѳп и т.н.) или обществени (училищни площадки, общински градини или паркове).
 - деца от 3 до 12 годишна възраст с максимално тегло 50 кг.
- Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Мали части. Опасност от задавяне.
- Внимание. Да се употребява само при пряк надзор от възрастни.
- Използването на тази играчка трябва да се извършва под наблюдението на възрастни, които трябва да се увери:
 - че децата, които използват играчката, са на възраст и умения да правят това.
 - че нито едно дете не използва продукта по неподходящ и /или опасен начин: опасност от сериозно нараняване.

ПОДДРЪЖКА

- За да избегнете опасност по време на употреба на продукта, ние Ви молим да проверявате всеки месец:
 - Затягане на всеки винт и гайка: затегнете ги, ако е необходимо
 - Якост на закрепващите елементи към земята. (в зависимост от модела)
 - Наличието на капачици вѳрху гайките: ако липсват, заменете ги с еднакви гайки и /или капачици
 - Състоянието на пластмасите (плексиглас, tobogan и др). Сменете ги, ако са напукани или пробити
 - Появата на трещици вѳрху дървените елементи, ако е необходимо ги шлайфайте.
- Препоръчително е всички аксесоари да бъдат премахнати и съхранявани на закрито от пряка слънчева светлина и влага през зимата, за да се избегне повреда поради лошото време.
- В зависимост от географския район (морски и т.н.), някои покрития могат да се повредят. Ако вѳрху металните части се появи петно от ръжда, обработете ги с подходящ продукт. Ако корозията продължава да се развива, свържете се с Отдела за обслужване след продажби
- Смажете всички метални движещи се части.
- Следете състоянието на земята, вѳрху която е инсталиран продуктът, отстранявайте камъни и други предмети, които могат да наранят потребителите ако паднат.
- Внимание. Да се пази далече от огън.
- Тъканите трябва да се почистват с влажна гѳба. Не използвайте препарати. (в зависимост от модела).

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ДЪРВО: СТАНДАРТИ, КАЧЕСТВО И ЕСТЕТИКА НА ДЪРВОТО

- Клас III автоклавно дърво.
- Всички дървени компоненти се обработват старателно чрез автоклавен процес. Този процес се състои вѳв вакуумно извличане на цялата влага, съдържаща се в дървото.
- След това вѳтвърдяващият продукт се инжектира под налягане. Той прониква в сърцето на дѳвето като остава там за постоянно. Този процес гарантира запазване на дървесината срещу гѳбички и нападения от насекоми в продължение на 3 години.
- Дървото е жив естествен материал, чито размери, аспекти, маси, форми и цветове могат да се развиват, без да променят своята ѳв функционалността и качеството на продукта. С течение на времето дървото преминава през естествен процес на посивяване, който

изисква редовна поддръжка.
Поддръжка с вода веднъж годишно срещу следи от пяна.
Възможност за съживяване на цвета с обезмаслител и нанасяне на 2 нови слоя воден лак веднъж годишно върху оцветени продукти.

**ОТДЕЛ ОБСЛУЖВАНЕ СЛЕД ПРОДАЖБИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА
СТАНДАРТИТЕ**
soulet.zendesk.com



MANUAL CU INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
Avertisment. Numai pentru uz casnic în exterior.

Stimată Doamnă, Stimat Domn,

Acest produs a fost proiectat și fabricat în conformitate cu cerințele Directivei Europene 2009/48/CE privind siguranța jucăriilor. Conformitatea cu aceste cerințe a fost verificată, în ceea ce privește aplicarea standardelor referitoare la jucării EN 71 părțile 1, 2, 3 și 8, precum și a Regulamentului 1907/2006/CE (REACH), de către un laborator independent. Toate informațiile menționate în acest manual sunt impuse de această reglementare. Este responsabilitatea dumneavoastră să respectați aceste instrucțiuni pentru a le permite copiilor dumneavoastră să utilizeze acest produs în condiții de maximă siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

- Acest produs trebuie să fie asamblat de dumneavoastră.
- Avertisment. Este necesară asamblarea de către un adult.
- Avertisment. Părți mici. Pericol de sufocare internă. În timpul montării, aveți grijă să țineți copiii la distanță.
- A se păstra neapărat aceste instrucțiuni pentru a le consulta atunci când este necesar, în mod special pentru: operațiunile de întreținere ulterioare, identificarea componentelor de către Serviciul Post-Vânzare.
- Elementele balansoare și/sau orice piesă defectă trebuie să fie înlocuite în mod exclusiv cu o piesă furnizată de Serviciul nostru Post-Vânzare (SPV) sau de un distribuitor autorizat.
- Piese de schimb disponibile timp de 2 ani de la data facturării produsului.
- Avertisment. A nu se modifica dispunerea elementelor balansoare. Produsul nu trebuie să fie modificat, risc de vătămare gravă.
- Nerespectarea instrucțiilor detaliate din acest manual va atrage după sine o utilizare periculoasă însoțită de pericole de cădere și/sau de șoc.
- Accidentele care apar ca urmare a unei utilizări care nu respectă instrucțiunile menționate în acest manual nu angajează în niciun fel responsabilitatea producătorului.
- Ambalajele nu sunt jucării, nu îi lăsați pe copii să se joace cu acestea. Nu aruncați ambalajele în natură. Respectați instrucțiunile de reciclare.
- Înainte de asamblare, asigurați-vă că:
 - 1 - zona în care va fi montat produsul este:
 - plană și orizontală
 - Este situată la cel puțin doi metri de orice obiect, structură sau obstacol (gard viu, copac, frânghie de rufe, cablu electric, ...) care l-ar putea răni pe utilizatorul produsului.
 - suprafața acesteia nu trebuie să fie dură (asfalt, beton...), este preferabil să alegeți o zonă cu gazon sau teren moale (nisip, materiale amortizante...)
 - 2 - aveți toate șuruburile. Păstrați componentele suplimentare, acestea vă vor putea fi utile în timpul operațiunilor de întreținere ulterioare.
- Vă recomandăm să nu orientați partea glisantă a toboganului cu fața către soare. (în funcție de model).
- După asamblare:
 - șlefuiți manual și cu ajutorul unei hârtii abrazive (smirghel) componentele din lemn pentru a elimina eventualele așchii rezultate în timpul montării produsului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE

- Avertisment. Acest produs este destinat:
 - pentru uz familial în exterior. Nu este destinat utilizării în spațiile de joacă colectivă, indiferent dacă acestea sunt: private (hoteluri, cabane, camping, cazarmă, unități deschise publicului, ...) sau publice (zone de joacă școlare, grădini sau parcuri ale municipalităților).
 - copiilor de la 3 până la 12 ani cu o greutate maximă de 50 kg.
- Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă.
- Avertisment. A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte. Utilizarea acestui jucării trebuie să se desfășoare în mod obligatoriu sub supravegherea unui adult care trebuie să se asigure:
 - că respectivii copii care folosesc jucăria au vârsta și capacitatea necesare pentru a face acest lucru.
 - că niciun copil nu utilizează produsul în mod necorespunzător și/sau în mod periculos: pericole de vătămare gravă.

ÎNȚEȚINEREA

- Pentru evitarea situației ca produsul dumneavoastră să prezinte vreun pericol în cursul utilizării sale, vă rugăm să verificați în fiecare lună:
 - Strângerea fiecăru șurub și a fiecărei piulițe: strângeți-le din nou mai bine dacă este necesar.
 - Rezistența ancorărilor la nivelul solului. (în funcție de model).
 - Prezența capacelor pe piulițe: dacă acestea lipsesc, înlocuiți-le cu piulițe și/sau capace identice.
 - Starea materialelor plastice (plexiglas, tobogan...). Schimbați-le dacă sunt crăpate sau găurite.
 - Apariția așchilor pe componentele din lemn, șlefuiți-le dacă este necesar.
- Se recomandă îndepărtarea și depozitarea tuturor accesoriilor în interior ferite de soare și de umiditate în timpul iernii pentru a evita orice degradare din cauza intemperiilor.
- În funcție de zona geografică (malul mării...), anumite straturi protectoare se pot deteriora. În cazul apariției vreunei pete de rugină pe

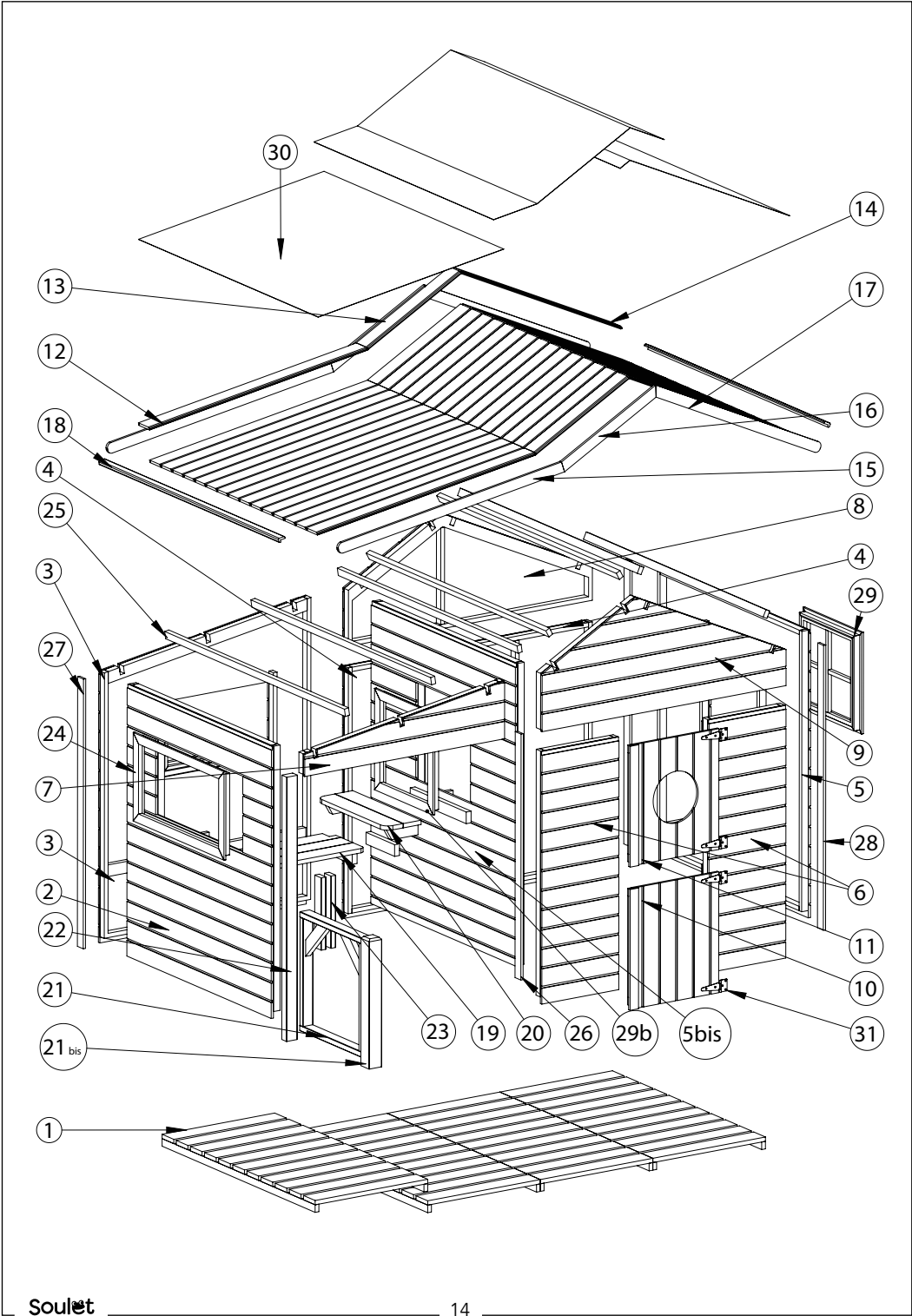
părțile metalice, tratați-le cu un produs corespunzător. În cazul în care coroziunea continuă să se dezvolte, contactați Serviciul Post-Vânzare (SPV).










- Ungeți toate părțile mobile metalice.
- Supravegheați starea solului pe care este instalat produsul, îndepărtați pietrele și alte obiecte care îi pot vătăma pe utilizatori în cazul căderii.
- Avertisment. A se ține departe de foc.
 - Tesăturile trebuie să fie curățate cu ajutorul unui burete umed. Nu folosiți produse pe bază de detergenți. (în funcție de model).

INFORMAȚII CU PRIVIRE LA LEMN: STANDARDE, CALITATEA ȘI ASPECTUL ESTETIC AL LEMNULUI.


- Lemn autoclavat clasa III.
 - Toate componentele din lemn sunt tratate în mod temeinic foarte adânc prin procedee de autoclavare. Acest procedeu constă în extragerea prin intermediul vidului a întregii umidități conținute în lemn. Produsul de tratare este apoi injectat sub presiune. Acesta pătrunde adânc în lemn, fixându-se definitiv acolo. Acest procedeu garantează păstrarea lemnului protejându-l împotriva ciupercilor și a atacurilor insectelor timp de 3 ani
 - Lemnul este un material natural viu, ale cărui dimensiuni, aspecte, mase, forme și culori pot evolua, fără a modifica proprietățile, funcționalitatea sau calitatea produsului. Lemnul este supus unui proces natural de conferire a unei nuanțe cenușii în decursul timpului care necesită o întreținere regulată.
 - Întreținere cu apă 1 dată/an împotriva eventualelor urme de muchi. Posibilitatea de a reimprospăta culoarea cu ajutorul unui produs de îndepărtare a nuanței de cenușiu și aplicarea a 2 noi straturi de baie pe bază de apă 1 dată/an pe produsele băiuite.

SERVICIUL POST-VÂNZARE ȘI INFORMAȚII CU PRIVIRE LA STANDARDE
soulet.zendesk.com



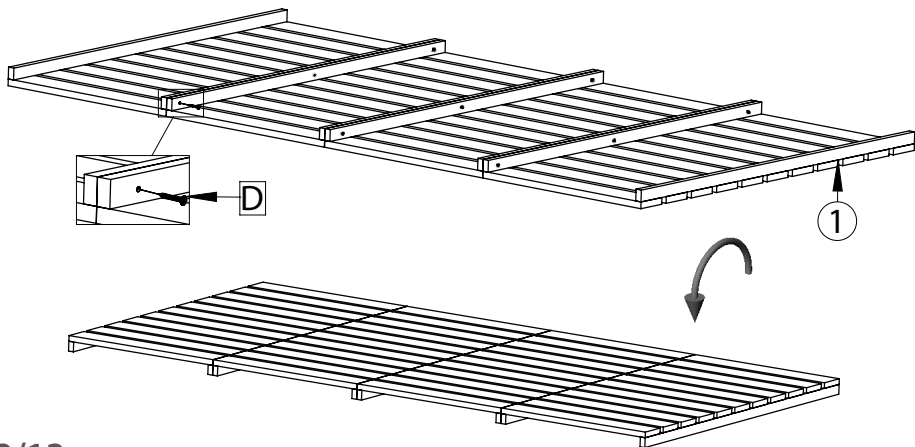
Visserie				
Type	Qte	Désignation	Dim	
A	32	vis agglo TF Pozi bichromatée	3X20	
B	20	vis agglo TF Pozi bichromatée	3x25	
C	150	vis agglo TF Pozi bichromatée	3x30	
D	24	vis agglo TF Pozi bichromatée	3x35	
E	16	vis agglo TF Pozi bichromatée	3,5x40	
F	35	vis agglo TF Pozi bichromatée	3,5x50	
G	16	vis agglo TF Pozi bichromatée	4x40	
H	6	vis agglo TF Pozi bichromatée	4x70	
I	100	pointes shingles	3x12	

Vbp	2	Ø 3.5x12 mm	
------------	----------	-------------	---

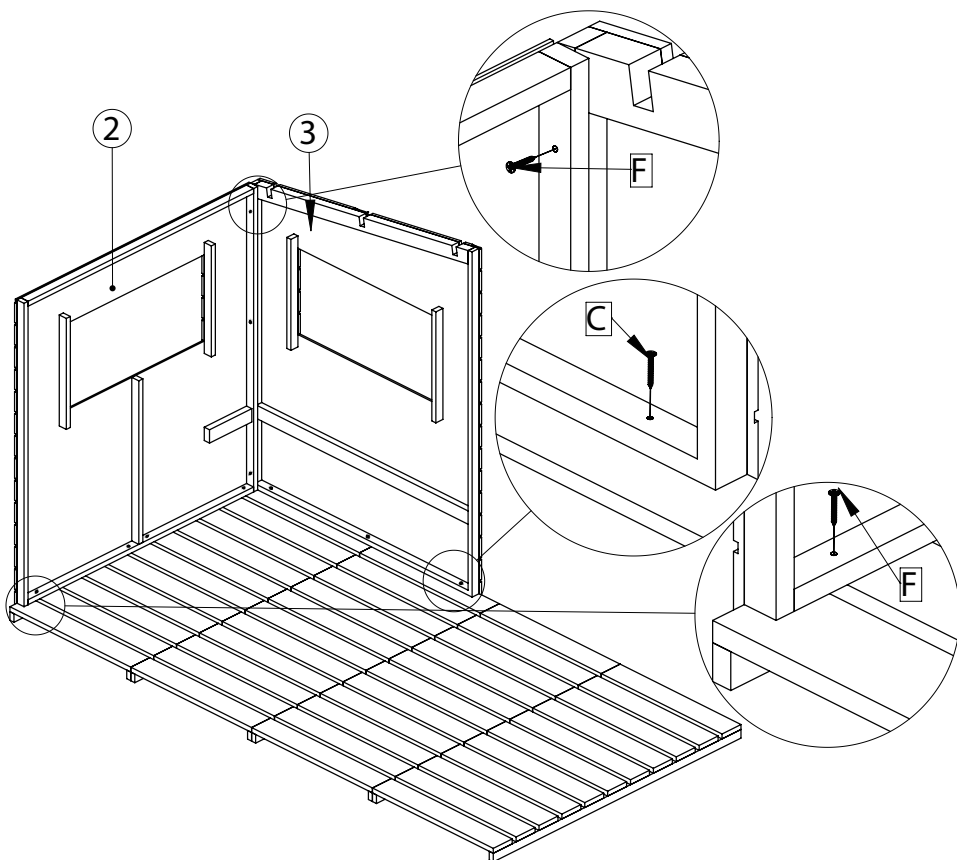
Acp	1	197x123 mm	
------------	----------	------------	---

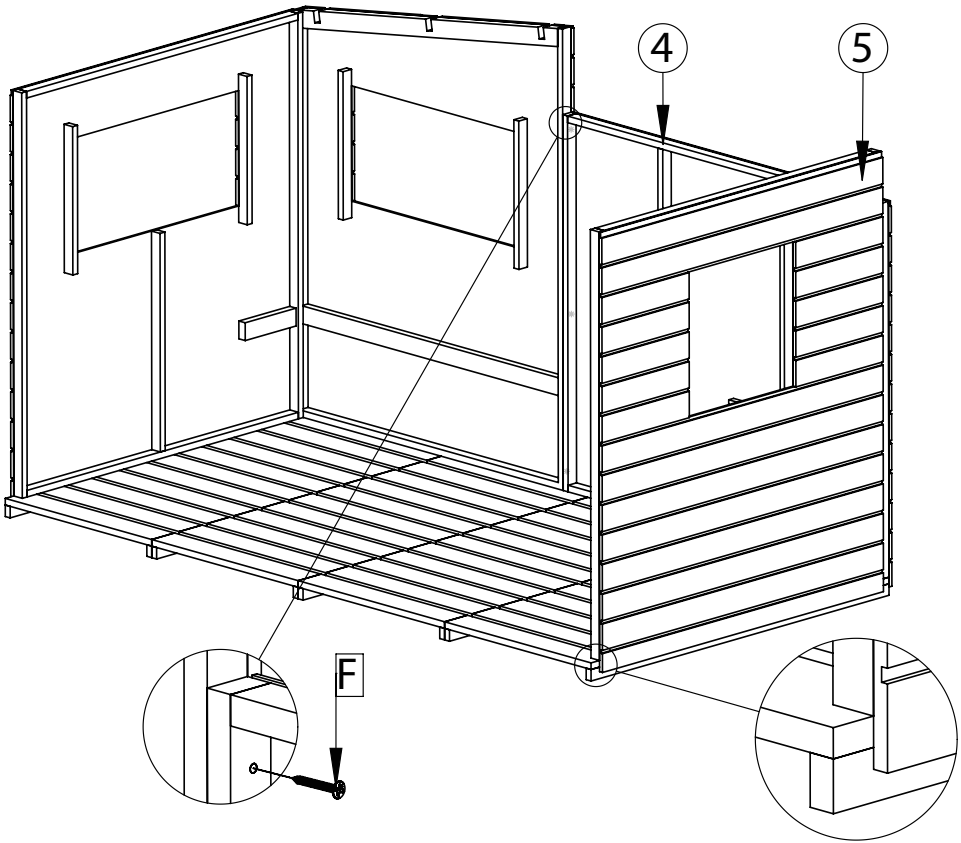
TYPE	Q	DESIGNATION	REF	SECTION	DIM
1	4	PANNEAU DE PLANCHER	S53845	panneau assemblé	1230 X 600
2	1	PANNEAU LATERAL APPENTI	S53846	panneau assemblé	1160 X 1260
3	1	PANNEAU AR APPENTI	S53847	panneau assemblé	1100 X 1430
4	1	PANNEAU AR	S53848	panneau assemblé	1300 X 1170
5	1	PANNEAU LATERAL EXTERIEUR	S53849	panneau assemblé	1160 X 1334
5 BIS	1	PANNEAU LATERAL INTERIEUR	S53850	panneau assemblé	1160 X 1400
6	2	PANNEAU AVANT	S53851	panneau assemblé	410 X 1170
7	1	PANNEAU PIGNON APPENTI	S53852	panneau assemblé	1065 X 267
8	1	PANNEAU PIGNON ARRIERE	S53853	panneau assemblé	1300 X 540
9	1	PANNEAU PIGNON AVANT	S53854	panneau assemblé	1300 X 540
10	1	PANNEAU PORTE (bas)	S53855	panneau assemblé	480 x 560
11	1	PANNEAU PORTE (haut)	S53856	panneau assemblé	480 x 560
12	16	LAME DE TOIT	S53857	lambris 12x94	L.1175
13	16	LAME DE TOIT	S53858	lambris 12x94	L.565
14	16	LAME DE TOIT	S53859	lambris 12x94	L.940
15	2	PLANCHE DE RIVE	S53860	12 x 50	L.1215
16	2	PLANCHE DE RIVE	S53861	12 x50	L.581
17	2	PLANCHE DE RIVE	S53862	12 x50	L.980
18	2	CORNIERE FINITION de toit	S53863	cornière 20x35	L 1445
19	1	BANC	S53864	panneau assemblé	1088 X 288
20	1	TABLETTE	S53865	panneau assemblé	550 X 190
21	1	BARRIERE	S53866	panneau assemblé	568 X 552
21bis	1	POTEAU BARRIERE	S53867	68X68X600	
22	1	POTEAU ANGLE	S53868	40 X 58	L.1225
23	2	POTEAU BANC	S53869	26 X 54	L.335
24	2	CADRE DE GRANDE FENETRE	S53870		730 X 380
25	7	PANNE DE TOIT	S53871	20 x 35	L.1445
26	1	FINITION LATERALE	S53872	12X47	L. 1140
27	1	FINITION LATERALE	S53873	12X47	L.1250
28	2	FINITION LATERALE	S53874	12X47	L1320
29	1	FENETRE avec vitrage	S53875		440 x440
29bis	1	FENETRE sans vitrage	S53876		
30	3	PAPIER BITUMINEUX	S03877		1000 X 1450
31	4	CHARNIERE	S03878	type penture	

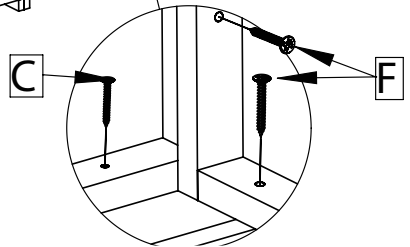
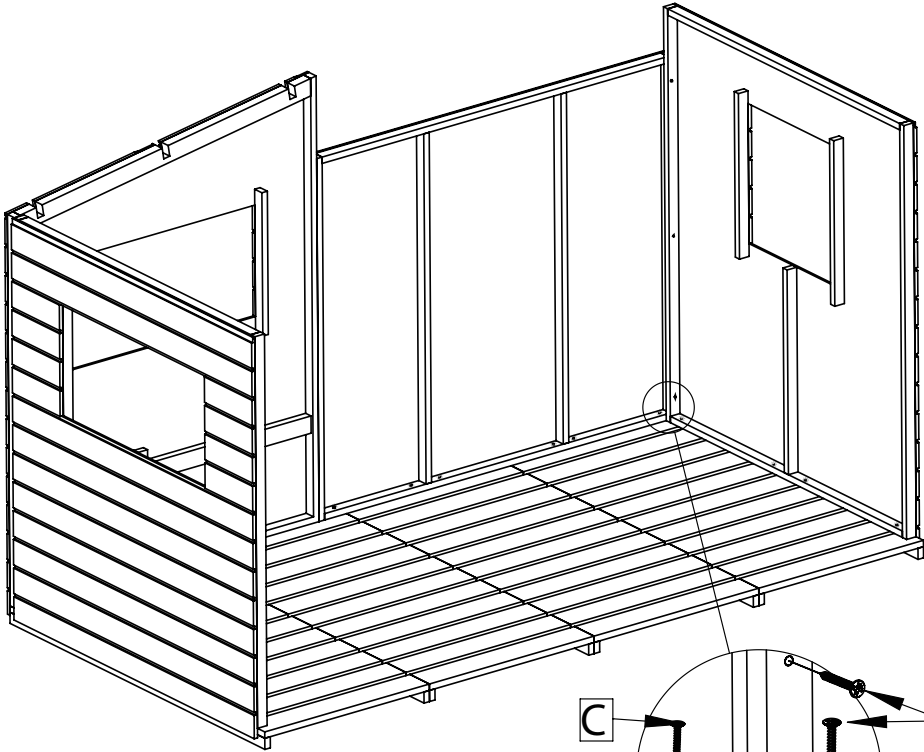
1/13

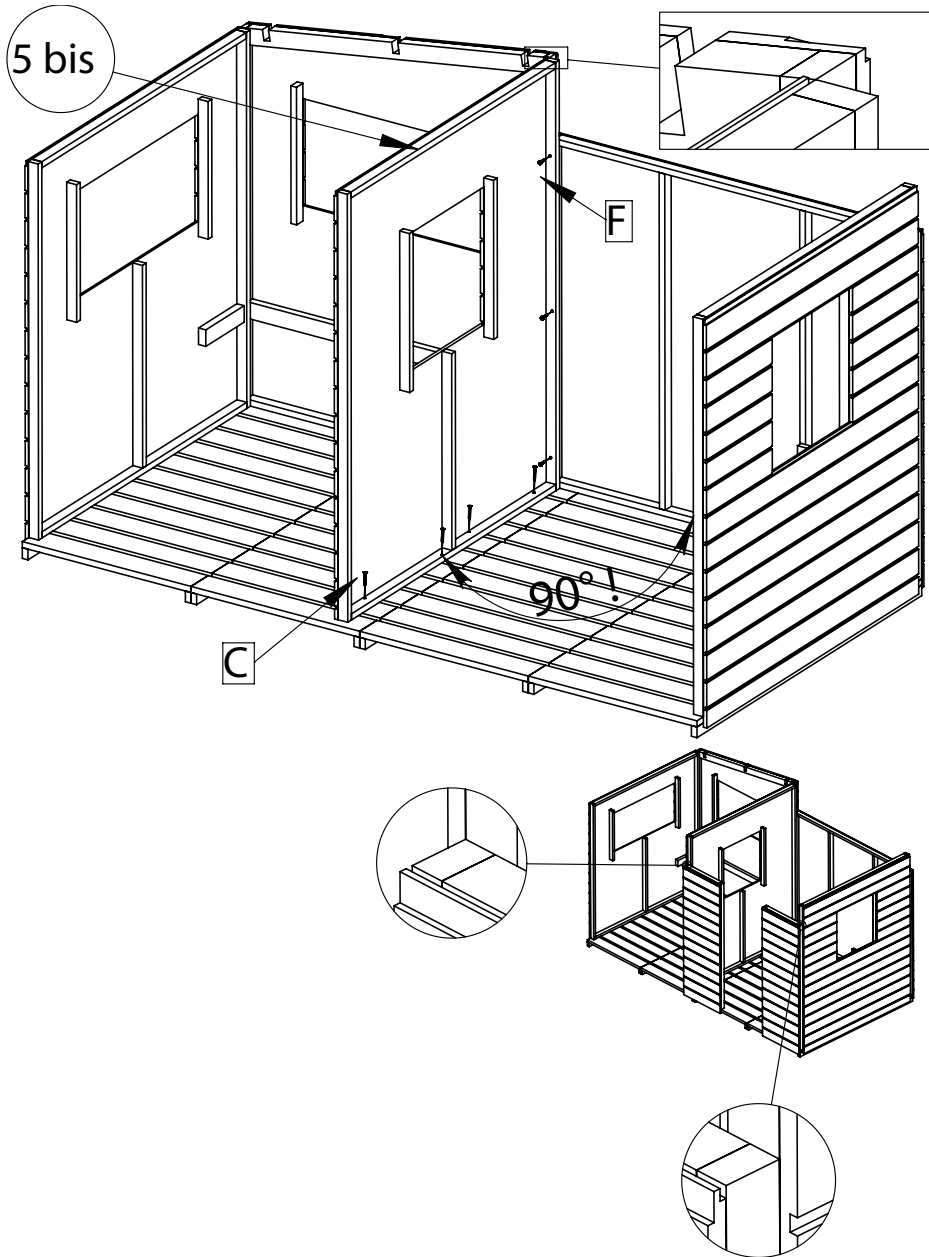


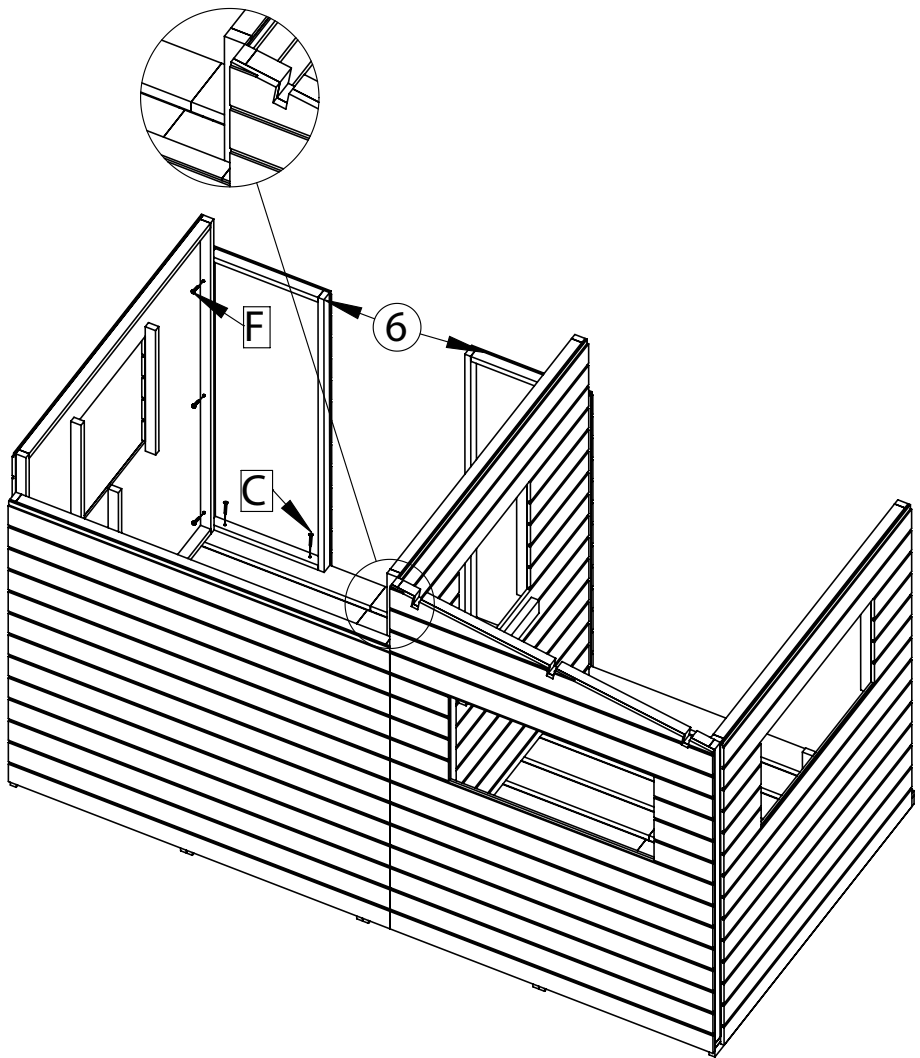
2/13

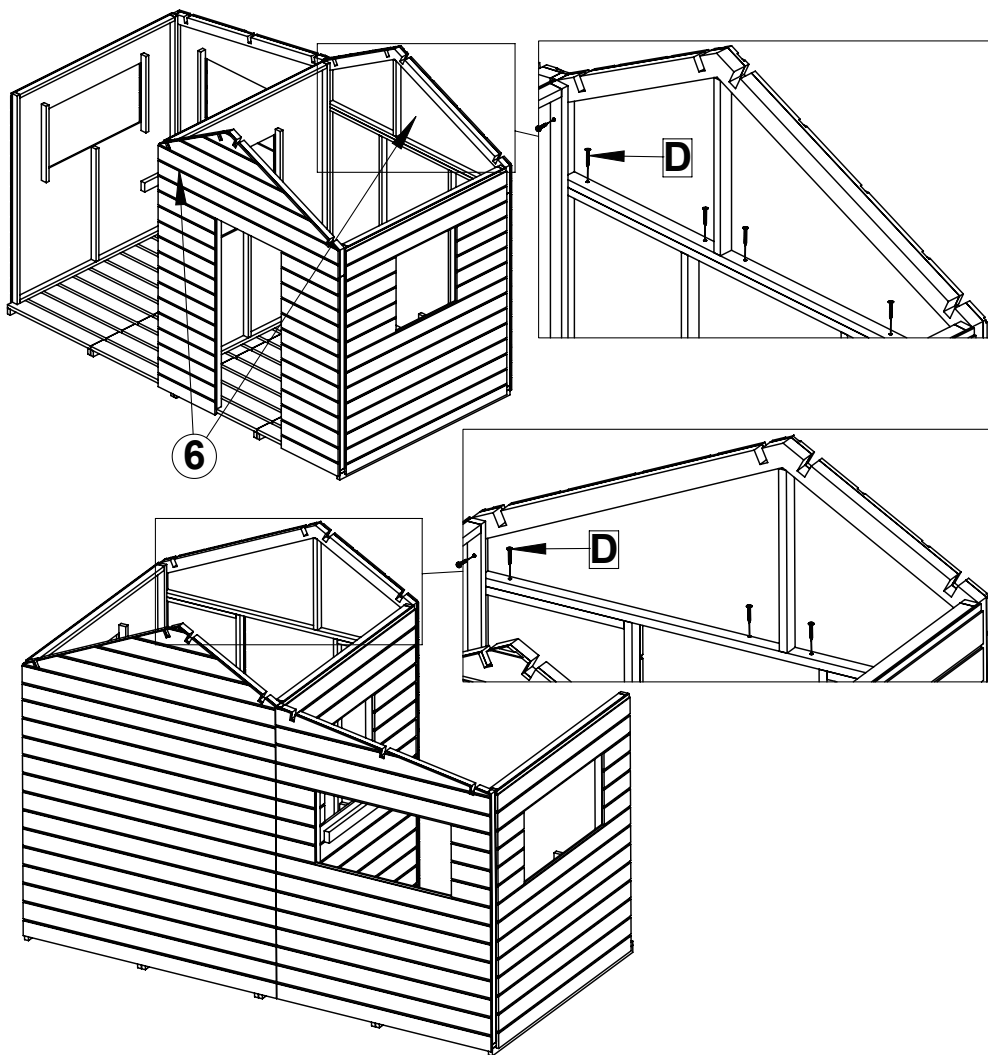


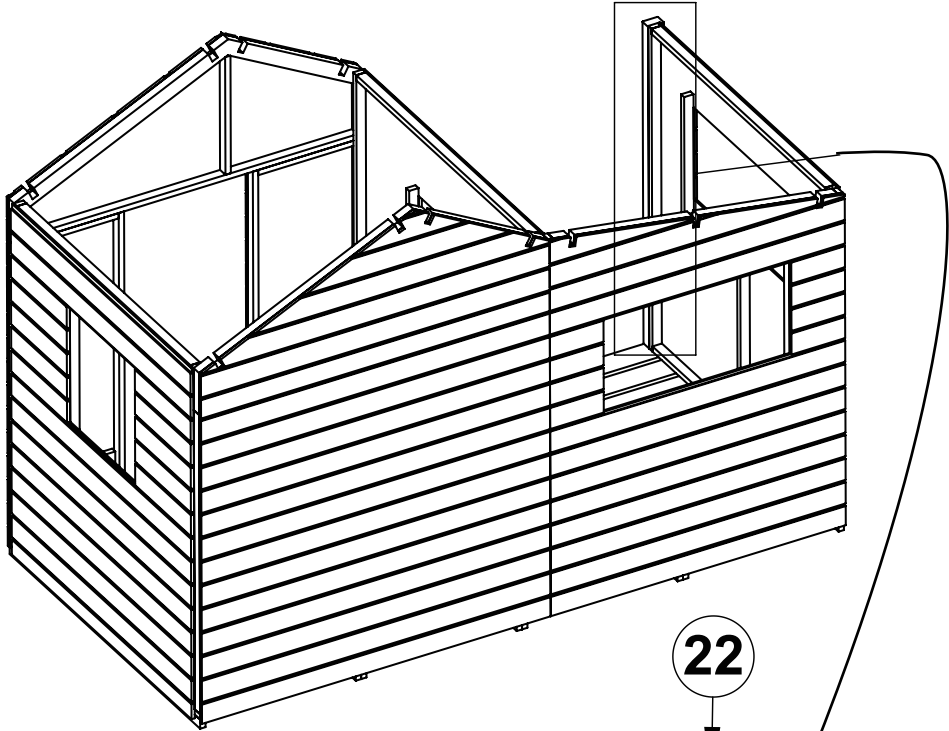






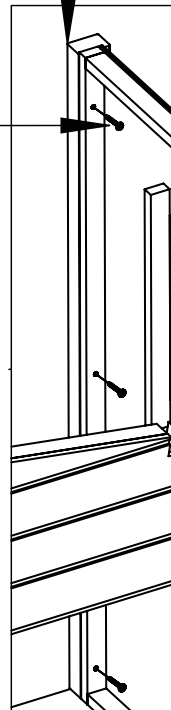


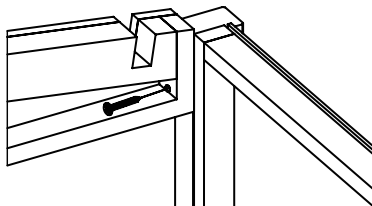
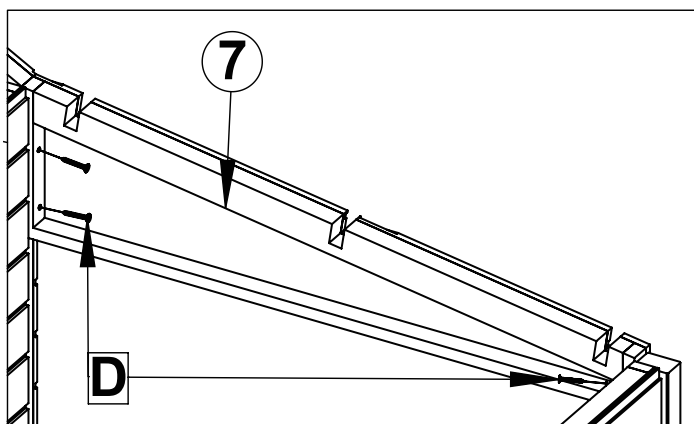
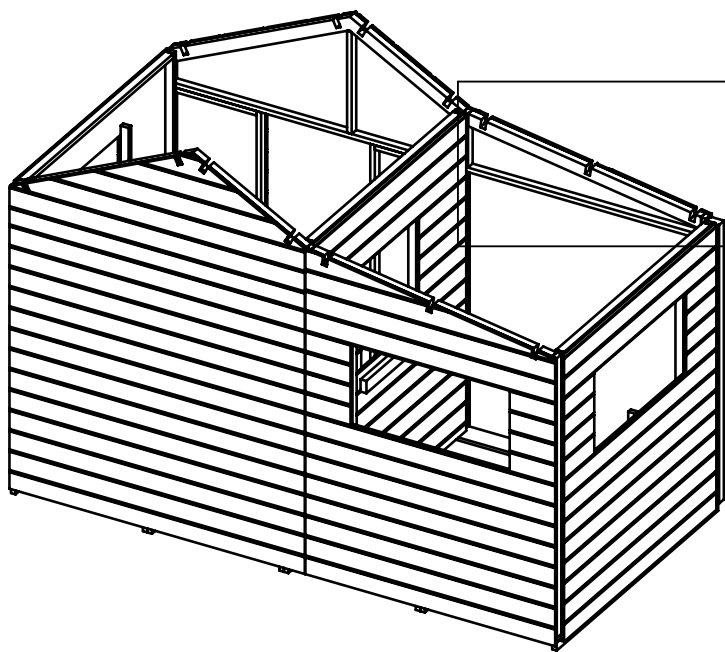


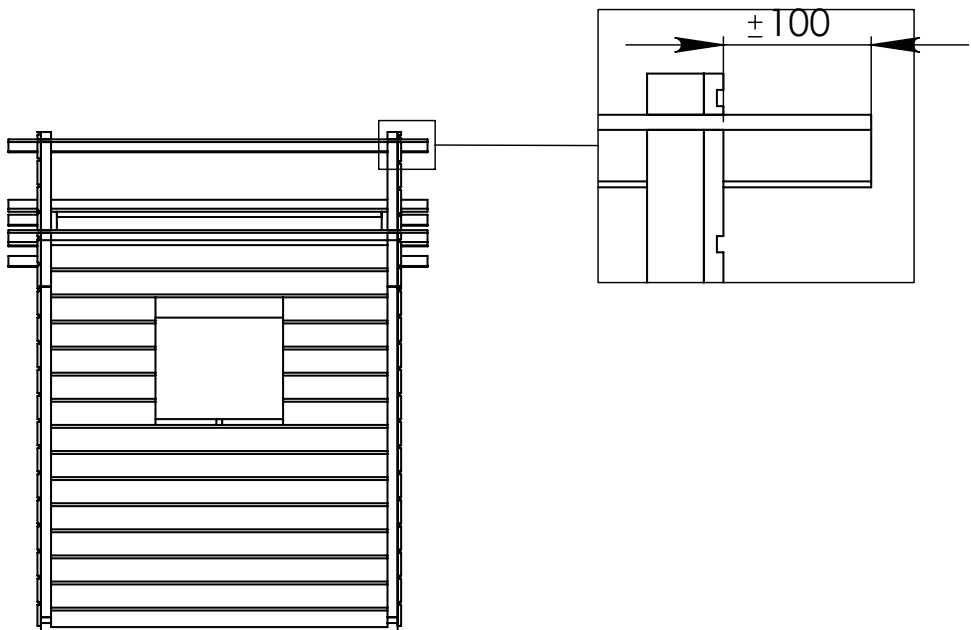
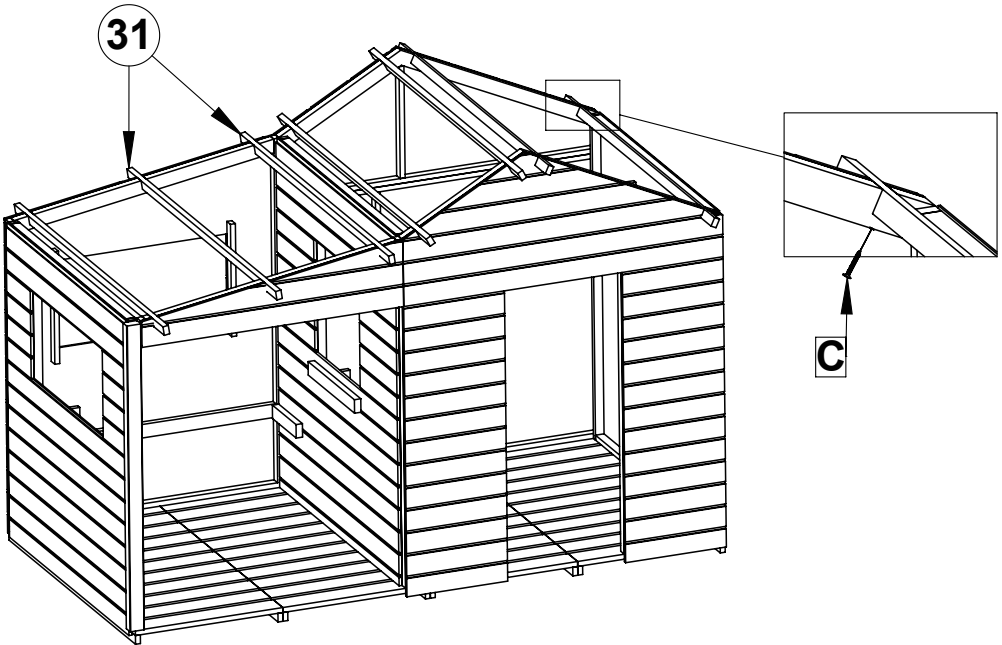


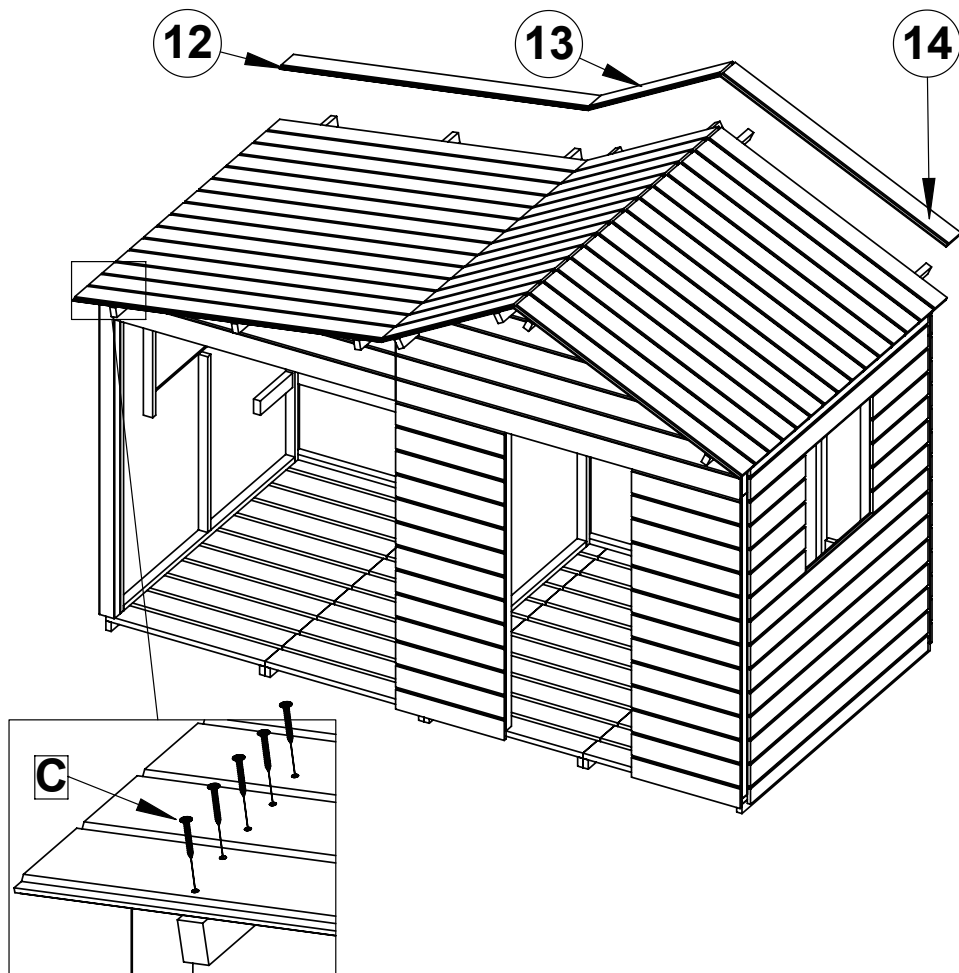
22

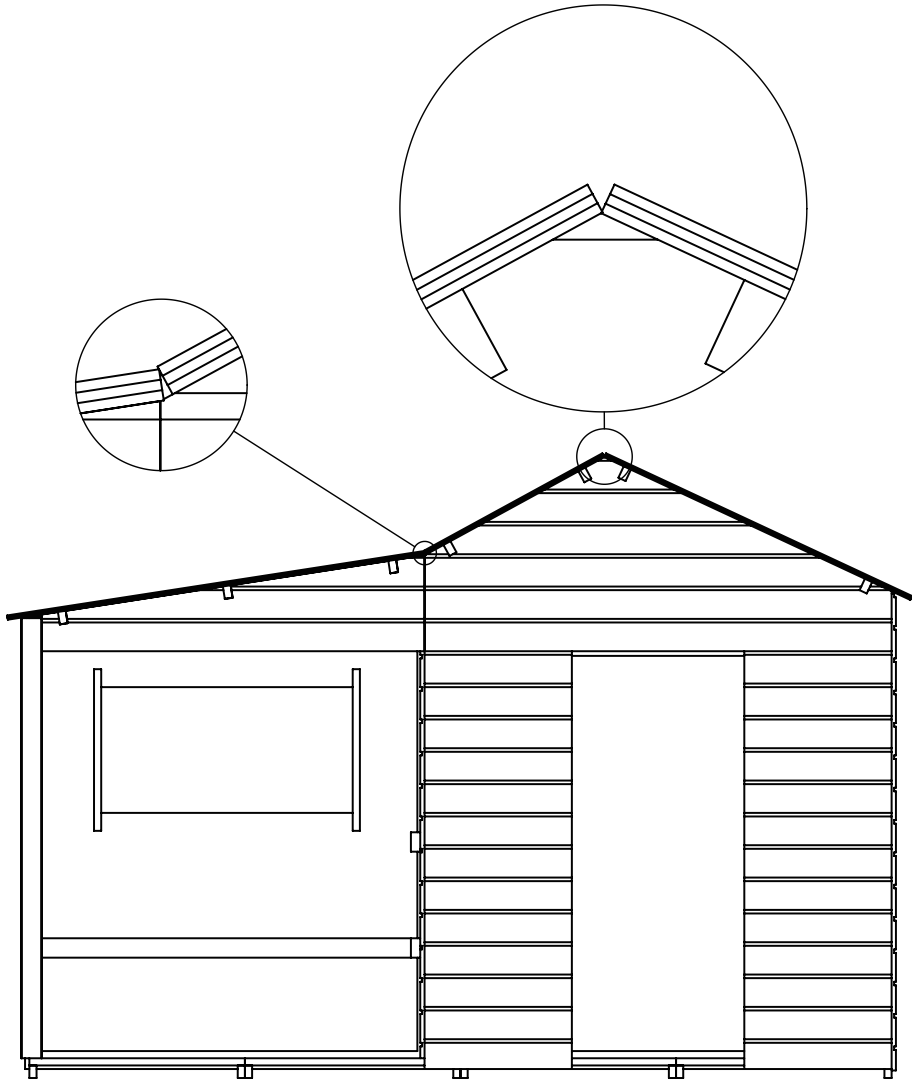
F

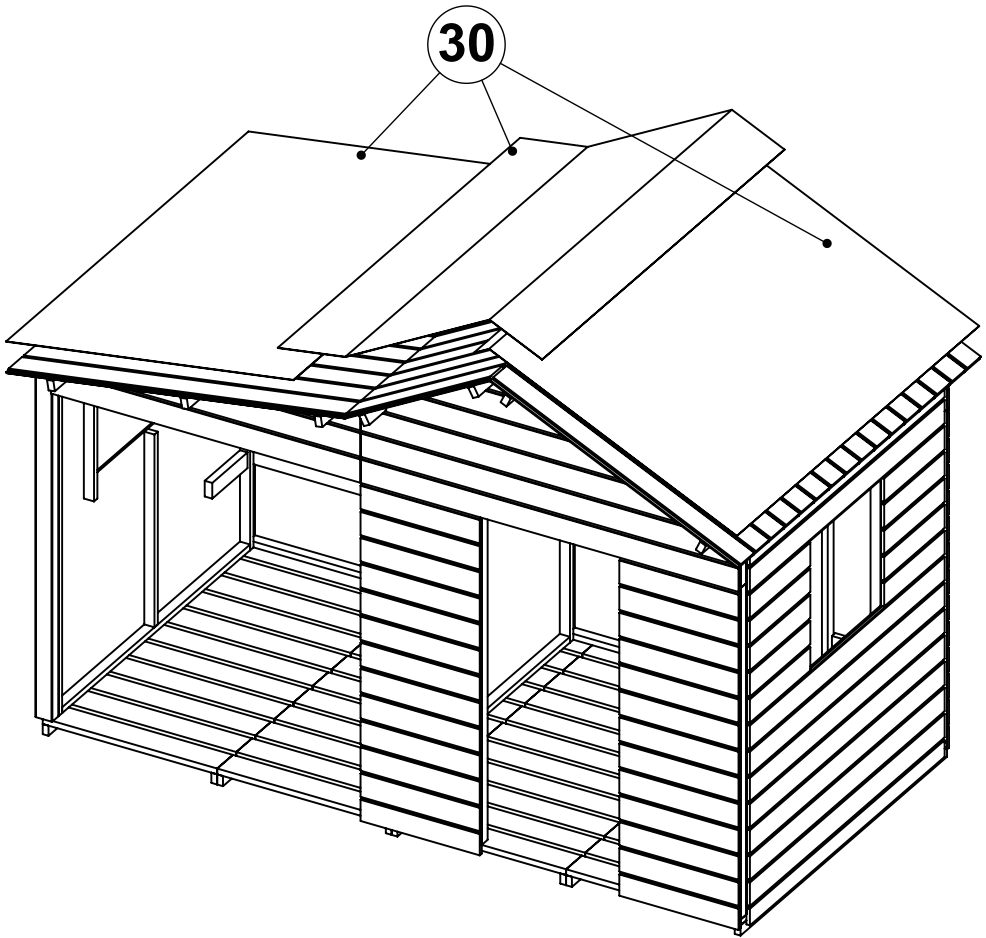


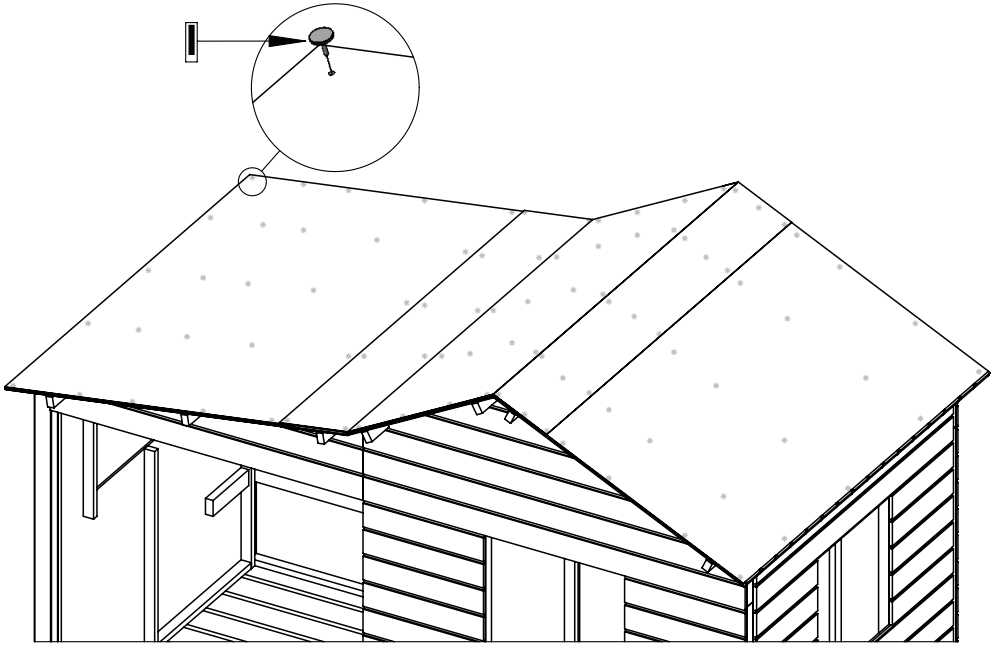


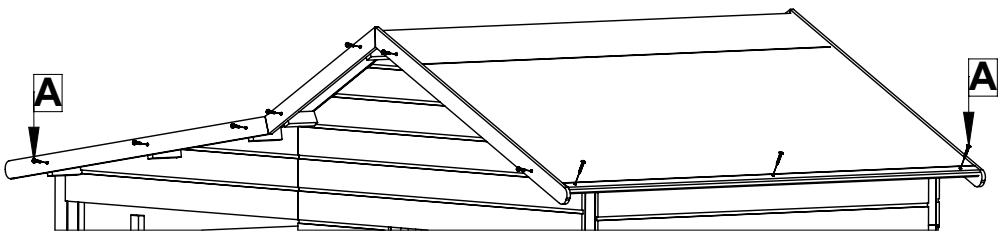
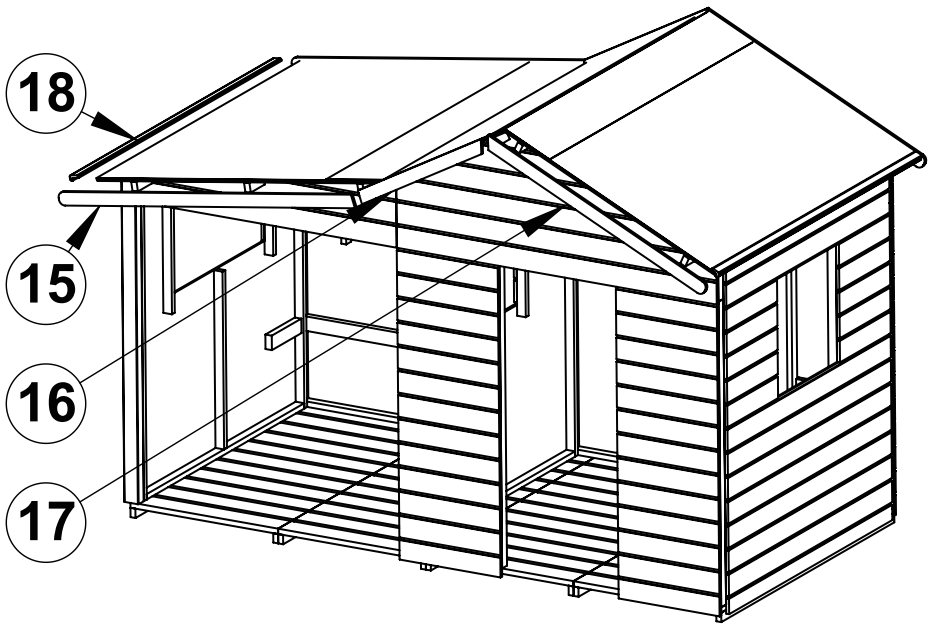


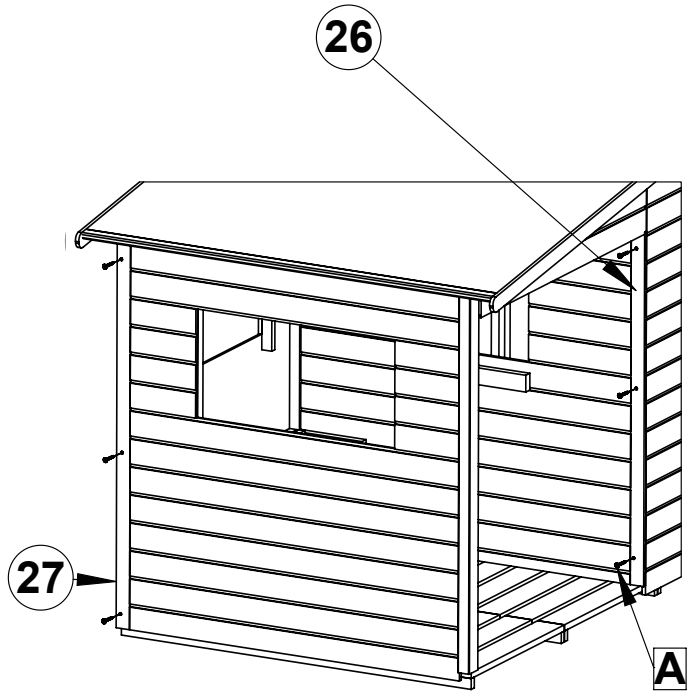
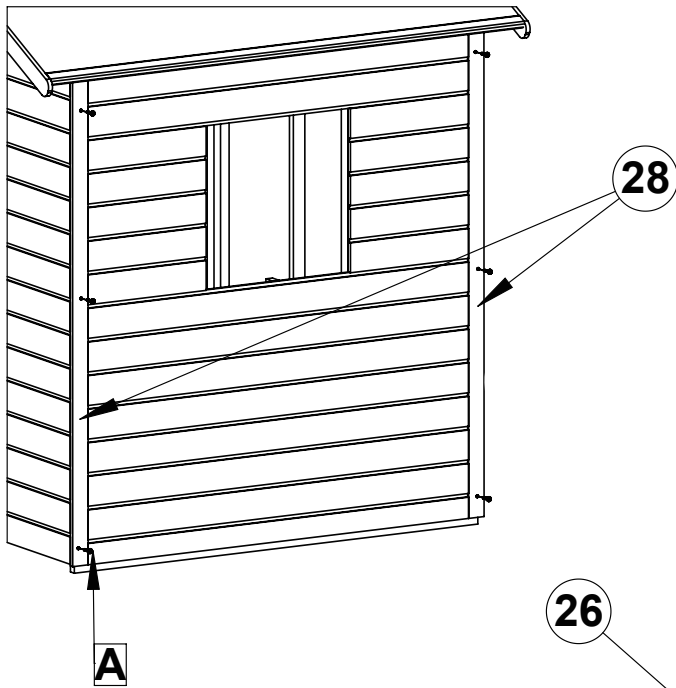


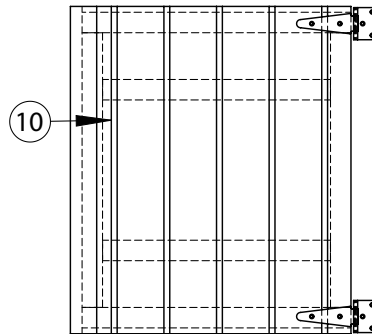
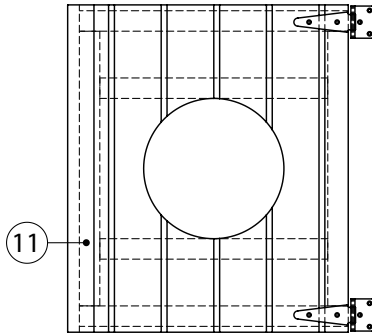
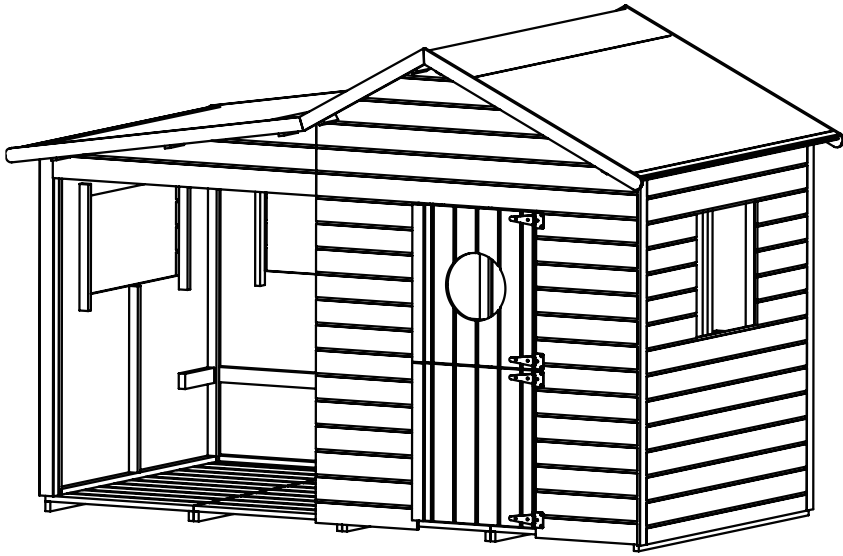


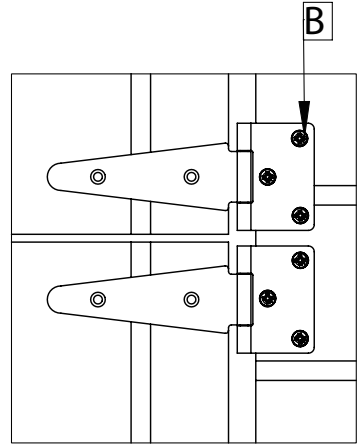
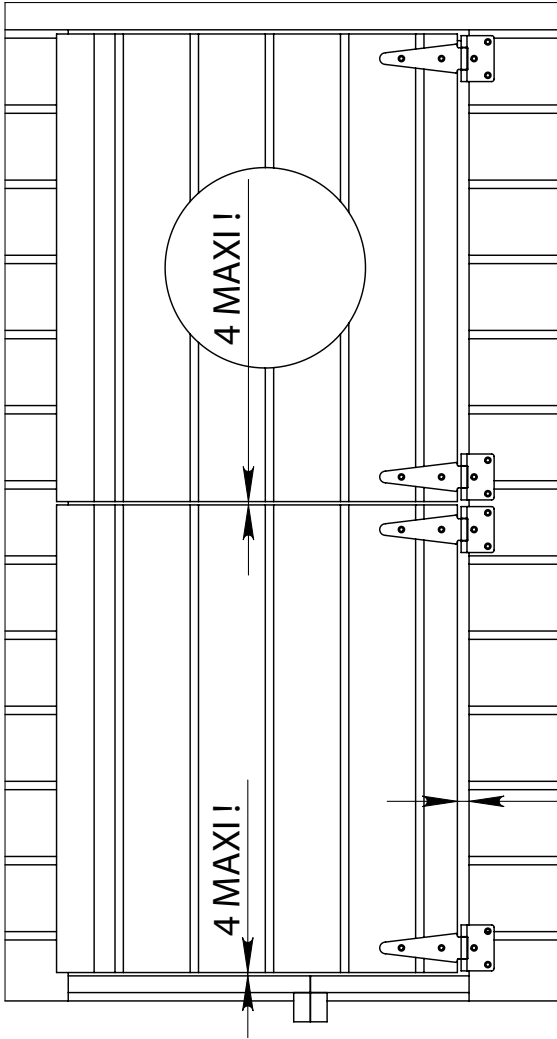




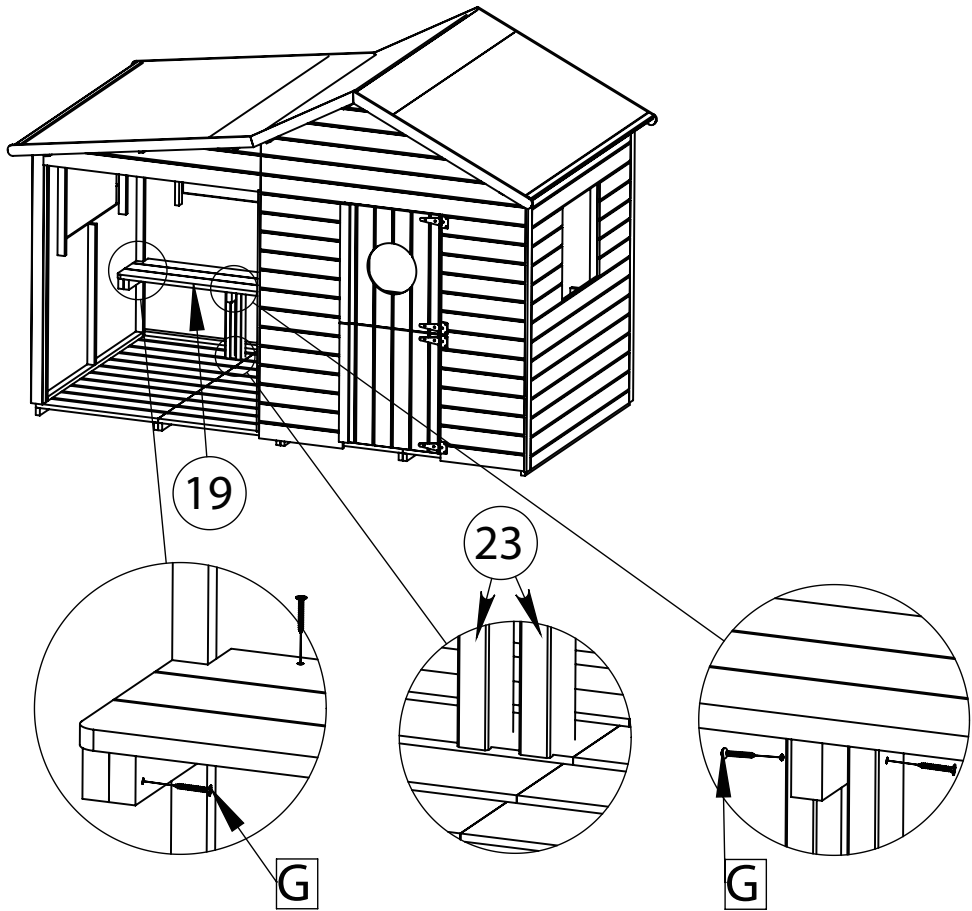


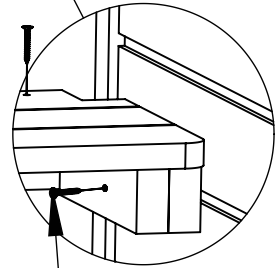
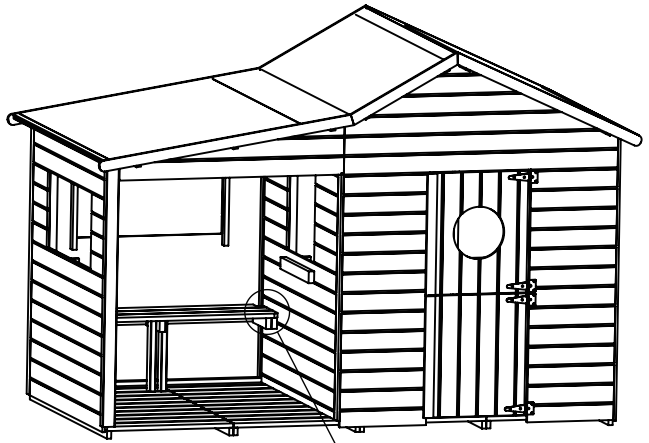




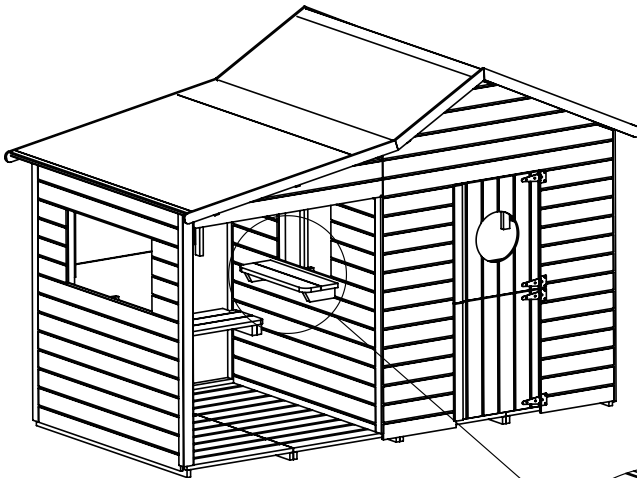


14 MINI!

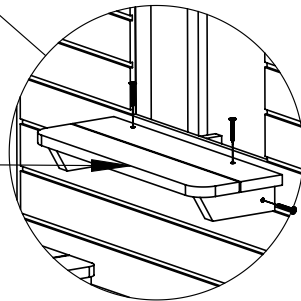


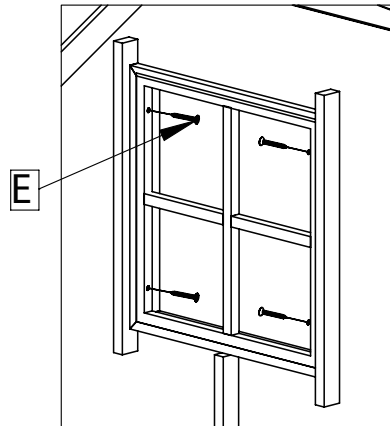
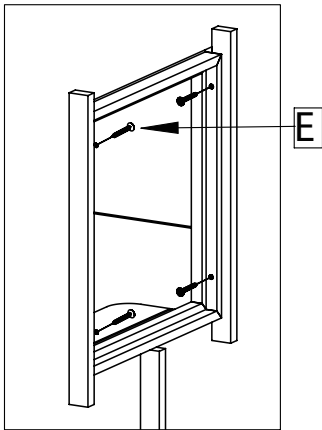
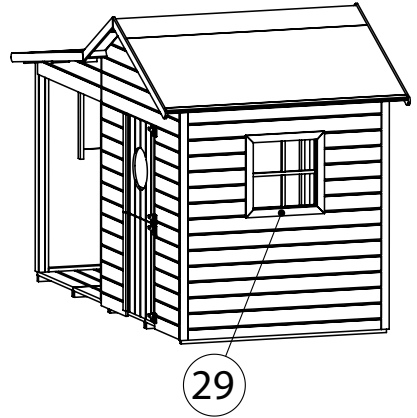
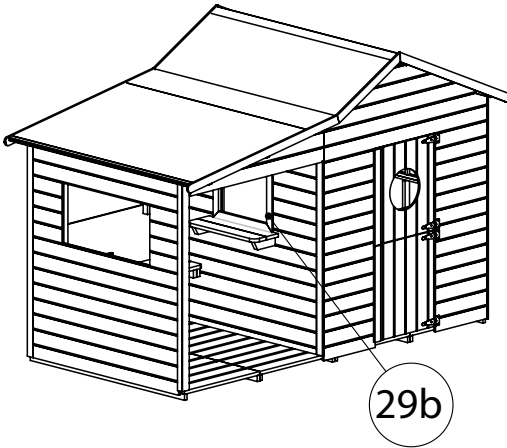


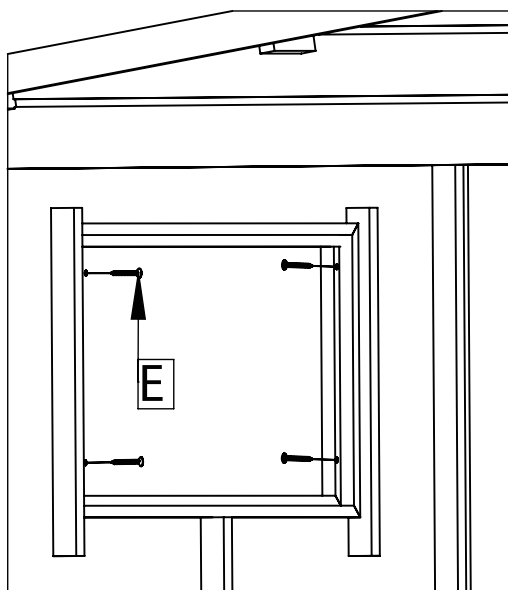
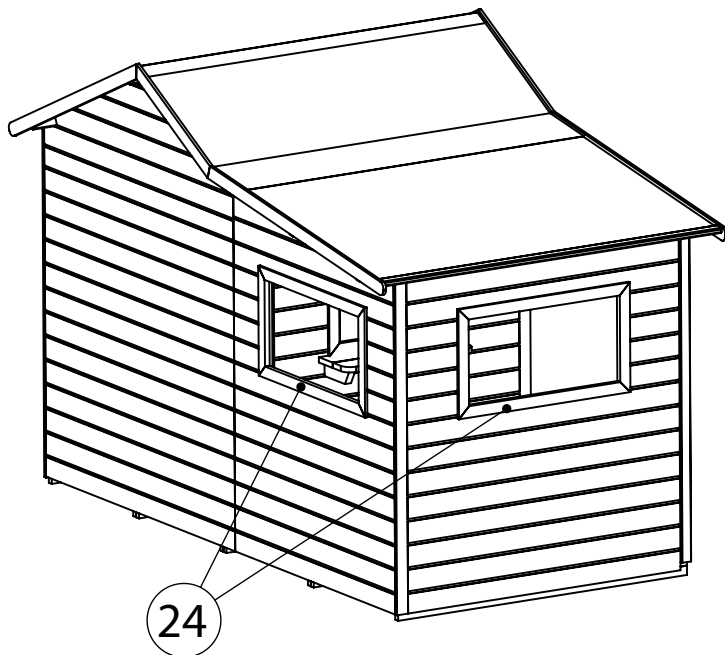
G

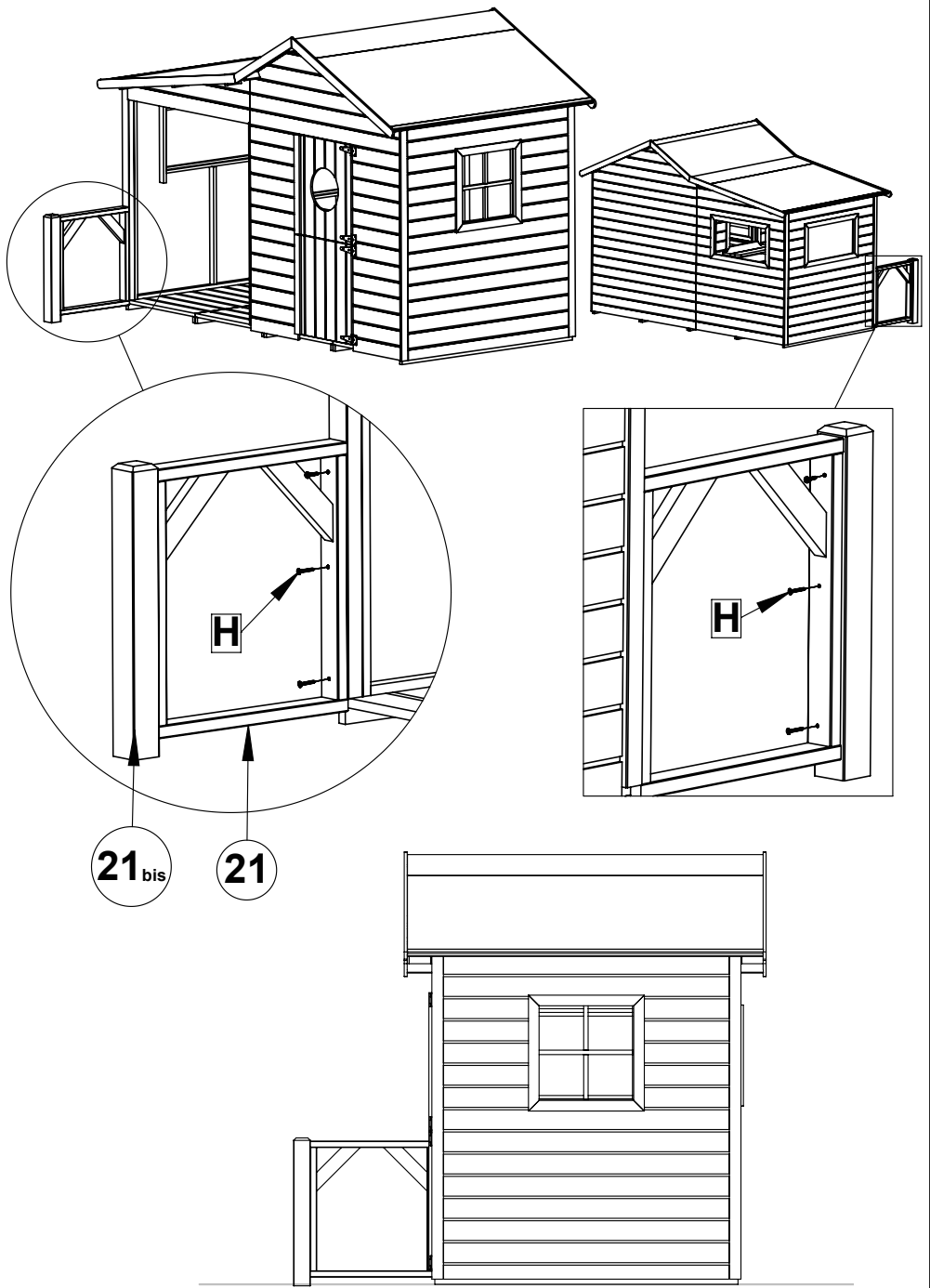


20





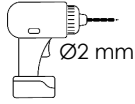






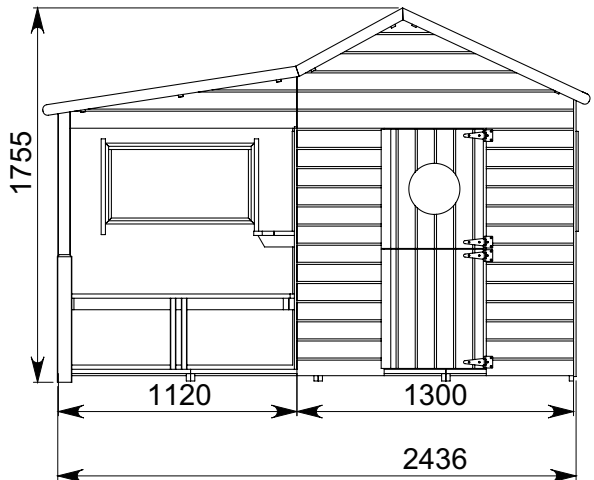
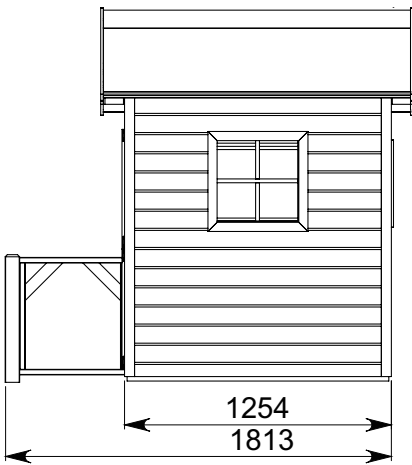
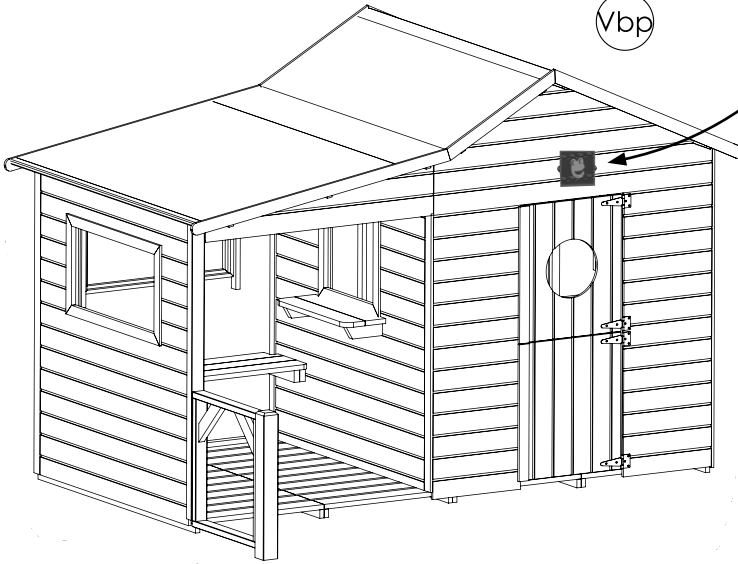
Acp x 1

Vbp x 2



Acp

Vbp



Soulet

FUN SINCE 1846

N° de lot / Batch N° : _____



FR

DONNEZ
OU
RECYCLEZ



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr